



# رياض الملوك في رياضات السلوى

نظام الدين شامي

تصحيح وتحقيق

بهروز ایمانی

# رياض الملوك في رياضات السلوك





# رياض الملوك في رياضات السلوك



ترجمه و انشای

علی بن محمد بن ابی طالب تبریزی

نظام الدین شامی (٧٤٠ - ٨١٠ق)

تصحیح و تحقیق



بهروز ایمانی



مجموعه انتشارات  
ادبی و تاریخی  
موقوفات دکتر محمود افشار

[۷۰]  
گنجینه زبان و ادبیات فارسی دری

دکتر محمود افشار - دکتر جلال خالقی مطلق - دکتر حسن انوری - دکتر فتح الله مجتبایی - دکتر محمد امیدسالار - دکتر سید مصطفی محقق داماد - دکتر محمد رضا شفیعی کدکنی - دکتر راهله آمورگار - دکتر محمد افشار

سازمان اسناد

هیأت گزینش کتاب و جایزه

دکتر سید مصطفی محقق داماد - دکتر محمد رضا شفیعی کدکنی - دکتر راهله آمورگار - دکتر جلال خالقی مطلق  
دکتر حسن انوری - دکتر فتح الله مجتبایی - دکتر محمد امیدسالار - کاوه بیات  
دکتر محمد افشار و فایی (مدیر انتشارات)

دزدشتگان

ابرج افشار - دکتر سید جعفر شهیدی - دکتر جواد شیخ‌الاسلامی - دکتر اصغر مهدوی - دکتر یحیی مهدوی



## رياض الملوك في رياضات السلوك

على بن محمد بن أبي طالب تبريزى

نظام الدين شامي (٧٤٠ - ٨١٠ق)



تصحيح و تحقيق بهروز ایمانی

گرافیست، طراح و مجری جلد

صفحه آرا

کوتیر

لیتوگرافی

آزاده

چاپ متن

حقیقت

صحافی

تیواری

تیواری

تابستان ۱۳۹۸

چاپ اول

ناشر

انتشارات دکتر محمود افشار

خیابان ولی عصر، بالاتر از چهارده بارگاه، خیابان عارف نسب

تلفن: ۰۲۷۱۳۹۳۶ دورنما: ۰۲۷۱۳۹۳۶

با همکاری انتشارات سخن

خیابان انقلاب، خیابان دانشگاه، خیابان وحدت نظری، پلاک ۴۸

تلفن: ۰۶۶۹۵۳۸۰۴ دورنما: ۰۶۶۴۰۵۶۲

تلفن تماس برای تحویل کتاب در تهران و شهرستان‌ها

۰۶۶۹۵۳۸۰۴



## شورای تولیت



### متولیان مقامی

رئیس مجلس - رئیس دیوان عالی کشور - وزیر فرهنگ (وزیر آموزش و پرورش)

وزیر بهداشت و درمان و آموزش پرشکی - رئیس دانشگاه تهران (یا معاونان اول هر یک ازین پنج مقام) (طبق ماده ۲ و قننه)

### متولیان منصوص و منسوب

دکتر سید مصطفی محقق داماد (رئیس شورا) - دکتر محمد رضا شفیعی کدکنی (جانشین: دکتر محمد اسلامی - بازرس)

سید محمود دعایی - دکتر علی محمد میر (جانشین: دکتر احمد میر)

ساسان دکتر افشار - آرش افشار (بازرس)

## موسسه فرهنگی هنری دکتر محمود افشار



دکتر سید مصطفی محقق داماد (رئیس هیأت مدیره) - دکتر محمد افشن و فایی (مدیر عامل) - آرش افشار (بازرس)



### درگذشتگان

دکتر مهدی آذر - حبیب الله آموزگار - دکتر جمشید آموزگار - کریم اصفهانیان

ایرج افشار، سربرست عالی و بازرس (منصب واقف، از ۱۳۸۹-۱۳۶۳) - مهر بانو دکتر افشار

مهندس نادر افشار - بهروز افشار بیزدی - دکتر سید جعفر شهیدی، رئیس هیأت مدیره (از ۱۳۶۳ تا ۱۳۸۳)

دکtor جواد شیخ الاسلامی - الهیار صالح - دکtor منوچهر مرتضوی - دکتر اصغر مهدوی - دکتر یحیی مهدوی - دکتر محمدعلی هدایتی

## بهنام پروردگار

سازمان اسناد و کتابخانه ملی  
جمهوری اسلامی ایران

### یادداشت واقف

#### اول

طبق ماده ۲۳ وقفنامه اول مورخ یازدهم دی ماه ۱۳۳۷ ه.ش. درآمد باید صرف ترجمه و تألیف و چاپ کتب و رسالات که با هدف این موقوفات موافق باشد و همچنین کمک به مجله آینده در صورت احتیاج و احتمالاً دادن جوايز به نویسندها به شرح دستور این وقفنامه گردد.

#### دوم

هدف اساسی این بنیاد ملی طبق ماده ۲۵ وقفنامه تعمیم زبان فارسی و تحکیم وحدت ملی در ایران می‌باشد. بنابراین کتبی که با بودجه این موقوفات منتشر می‌شود باید مربوط به لغت و دستور و ادبیات فارسی و چغراویای تاریخی و تاریخ ایران باشد. کتب کلاسیکی مدارس عمومی نباید با درآمد این موقوفات چاپ شود.

#### سوم

طبق ماده ۲۶ مقداری از کتب و رسالات چاپ شده با بودجه این موقوفات باید به طور هدیه و به نام این موقوفات به مؤسسات فرهنگی، کتابخانه‌ها و قرائتخانه‌های عمومی ایران و خارج و بعضی از دانشمندان ایران و مستشرقین خارجی فرستاده شود.

#### چهارم

چون نظر بازگانی در انتشارات این موقوفات نیست و تا حدی تحمل زیان هم جایز است طبق ماده ۲۷ وقفنامه هیچ کتاب و رساله نباید کمتر از قیمت تمام شده و همچنین مبلغی زائد از بهای تمام شده با افزایش صدی ده تا بیست و پنج قیمت‌گذاری شود... این افزایش ۲۵ درصد به واسطه حداقل حق الزحمه فروشندها و هزینه‌ای است که برای پست و غیره تحمیل می‌شود. از کتابفروشان تقاضا داریم که در این امر خیر ملی که ابدأ جنبه تجاری ندارد با مایاری و تشریک مساعی بنمایند.

## پنجم

بر اساس موافقت نامه دوم (موزخ ۱۲/۴/۱۳۵۲) که میان واقف و دانشگاه طهران به امضاء رسیده، قسمتهای مهمی از رقبات، مانند جایگاه سازمان لغت نامه دهخدا و محل مؤسسه باستان شناسی به طور رایگان به دانشگاه طهران واگذار شده و رقبات دیگری هم با درآمد آنها طبق ماده دوم برای اجرای مفاد وقفا نامه که از جمله عبارت از دادن جوائز ادبی و نشر کتب تاریخی و لغوی راجع به ایران (به استثنای کتب درسی) می باشد در اختیار دانشگاه طهران قرار می گیرد که وصول نموده و به نام این موقوفات اعطای و نشر گردد.

## ششم

چون طبق ماده ۳ موافقت نامه نامبرده مقرر شده است که از طرف ریاست دانشگاه یک نفر از متولیان این موقوفات که از طرف واقف به عضویت کمیته انتشارات بنیاد معین شده باشد برای سرپرستی اداره امور جوائز و نشر کتاب انتخاب شود ریاست دانشگاه آقای ایرج افشار را که از متولیان شورای تولیت است و از طرف واقف نیز به عضویت کمیته نامبرده معین شده به سمت سرپرست انتخاب و برقرار نمودند.

## هفتم

چون نگارنده این سطور به واسطه کبر سن (۸۶ سال شمسی) از این پس نخواهم توانست به سرپرستی این کارها بپردازم، از این پس تمام اختیارات خود را در انتخاب تألیف و ترجمه و خرید کتب و غیره به فرزند ارشد خود ایرج افشار واگذار کردم. در این چند سال اخیر هم که ده جلد از تألیفات خودم از طرف موقوفات به طبع رسیده با کوشش و سرپرستی وی بوده است. کسانی که مایل به همکاری در تألیف یا ترجمه و نشر کتاب هستند می توانند به او مراجعه کنند. تنها شرط کار موافق بودن تألیف و ترجمه با هدف های این بنیاد، یعنی ترقی ملت و کشور و تعمیم زبان فارسی و تکمیل وحدت ملی در ایران که وطن مشترک وزبان رسمی و ملی همه ایرانیان است می باشد.

## هشتم

این یادداشت کلی برای چاپ در آغاز هریک از نشریات این بنیاد نوشته شده است.

دکتر محمود افشاریزدی  
آذرماه ۱۳۵۸ شمسی

محمد اسلاف ر

## فهرست مطالب

۱۱	پیشگفتار
۱۵	مقدمة مصححة
۱۵	نگاهی گذرا به تاریخ دوره فترت بین حکومت ایلخانان و تیموریان
۲۳	سلسلة آل جلاير
۲۵	سلطان اویس جلایری
۳۱	سلطان احمد جلایری
۳۷	زندگینامه ابن ظفر، مؤلف سلوان المطاع
۴۰	آثار ابن ظفر
۴۵	سلوان المطاع في عدوان الاتباع
۴۷	نظم سلوان المطاع
۴۷	مختصر سلوان المطاع
۴۸	ترجمه های سلوان المطاع
۵۱	چاپهای سلوان المطاع
۵۲	سبک نثر دوره تیموری
۵۵	پدیدآورنده ریاض الملوك

٦٧ .....	شیوه ترجمة نظام
٧٥ .....	بررسی حکایات سلوان المطاع و ریاض الملوك
٧٤ .....	سبک نشر ریاض الملوك
٧٥ .....	اطناب در توصیف پدیده‌های طبیعی، اشیا و... یا اشخاص انسانی و حیوانی
٧٥ .....	استعمال اصطلاحات و تعبیرات علمی
٧٦ .....	درج و تضمین اشعار و امثاله
٧٧ .....	استفاده بیشتر از مفردات و ترکیبات تازی
٧٨ .....	کاربرد صنایع لفظی و معنوی
٧٨ .....	سجع
٧٩ .....	ترصیح
٨٠ .....	استعارات و تشیبهات
٨٢ .....	کنایات
٨٢ .....	مراعات النظریر
٨٣ .....	جناس ناقص
٨٤ .....	جناس تمام
٨٤ .....	جناس مذیل
٨٤ .....	جناس زاید
٨٥ .....	جناس خط (جناس مصحف)
٨٥ .....	جناس مرکب
٨٥ .....	جناس اشتقاد
٨٦ .....	تأثیر ریاض الملوك بر متون
٨٩ .....	احوال نظام الدین شامی
٨٩ .....	سال زاد
٩٠ .....	نام و نسب
٩٠ .....	زادگاه

۹۱	القاب و اوصاف.....
۹۲	تاریخ زندگی.....
۹۴	سال درگذشت .....
۹۵	خاندان نظام الدین شامی .....
۹۶	آثار نظام.....
۱۰۰	اشعار.....
۱۰۴	دستنوشته‌های ریاض الملوك .....
۱۰۷	دستنویس‌های مورد استفاده .....
۱۱۳	<b>دیباچه مترجم.....</b>
۱۱۸	دعای پادشاه اسلام - خلدالله ملکه و ابد سلطنته .....
۱۲۰	سبب تألیف کتاب.....
۱۳۹	فهرست فی ابواب الكتاب .....
۱۴۱	مقدمه در تعریف کتاب .....
۱۵۳	حکایت سلیمان - علیه السلام - با مورچه .....
۱۵۸	حکایت سلیمان - علیه السلام - با هدهد .....
۱۶۴	حکایت یعقوب - علیه السلام - با گرگ .....
۱۶۶	حکایت گرگ با شبان .....
۱۶۷	قصة سگ اصحاب الکھف .....
۱۶۷	حکایت آهو .....
۱۷۰	حکایت علی - علیه السلام - با عوام مجلس .....
۱۷۱	حکایت شیر با گاوان .....
۱۷۳	حکایت فاروق - رضی الله عنه - با اصحاب جنازه .....
۱۷۹	<b>باب اوّل در تفویض و نتایج آن .....</b>
۱۸۲	حکایت مؤمن آل فرعون با فرعون .....
۱۹۰	داستانِ مأمون خلیفه با پیر پارسی مجوسی .....

١٩٩ .....	حکایت عبدالملک مروان با پیر زاهد
٢٠٤ .....	حکایت روباه ظالم نام با روباه مفروض نام
٢١١ .....	حکایت روباه با خرس
٢١٣ .....	حکایت زیال با حکیم
٢٢٣ .....	حکایت طاوس با خروس
٢٢٧ .....	حکایت وزیر دانا با وزیر نادان
٢٣٨ .....	حکایت خُشنواز ملک هیاطله با فیروزین یزدجرد
<b>٢٤٩ .....</b>	<b>باب دوم در تأسی و فواید آن</b>
٢٥٥ .....	داستان شاپور ذوالاكتاف با قیصر روم
٢٦٥ .....	حکایت حمال با زن درودگر
٢٦٨ .....	حکایت جوان معاشر با شوهر معشوق
٢٧٣ .....	حکایت اسب کافرنعمت با پلنگ
٢٧٥ .....	حکایت خر با زاغ
٢٨٢ .....	حکایت آهو با آهوره
٢٨٤ .....	حکایت عجوز با شوهر
٢٨٩ .....	حکایت خر خنیاگر با اشتهر رقاص
<b>٣٠٣ .....</b>	<b>باب سوم در صبر و عواید آن</b>
٣٠٧ .....	حکایت هجرت رسول - صلوات اللہ وسلامہ علیہ
٣١٢ .....	حکایت کسری با فیل
٣١٣ .....	حکایت موسی هادی با دشمن قاصد
٣١٦ .....	داستان کسری با آژکن ملک هند
٣٢٤ .....	حکایت کسری با متیار
٣٢٩ .....	حکایت کبوتر با فاخته
٣٣٤ .....	حکایت صَعْوَه با فیل

حکایت فور، ملک هند، با وزیر.....	۳۳۵
حکایت موش با سوسمار.....	۳۴۱
حکایت.....	۳۵۲
حکایت.....	۳۵۳
حکایت.....	۳۵۳
<b>باب چهارم: در رضا و میامن آن</b>	
حکایت.....	۳۵۷
داستان بهرامگور با پدر خویش یزدجرد.....	۳۶۱
حکایت خرس و بوزینه.....	۳۶۴
حکایت روباه و بزغاله.....	۳۷۰
حکایت دزد با راهب.....	۳۷۲
حکایت آسیابان با خر.....	۳۷۶
حکایت ملکزاده با مرغ.....	۳۸۰
حکایت مضمون با زن ساحره.....	۳۸۷
حکایت واقعه یزدجرد و نشستن بهرام به جای او.....	۳۹۳
حکایت ملک هند و گیاه عمرافرا.....	۴۰۱
حکایت ملک هند و گیاه عمرافرا.....	۴۰۲
<b>باب پنجم: در زهد و عوایق آن</b>	
حکایت.....	۴۱۱
حکایت.....	۴۱۴
حکایت حرقه بنت نعمان بن المندب با سعد و قاص - رضی اللہ عنہ.....	۴۱۵
حکایت معویة بن یزید بن معویة.....	۴۱۸
حکایت نعمان بن المندب با عذی بن زید التمیمی.....	۴۲۳
داستان اردشیر بن بابک با فرزند خویش بابک.....	۴۳۲
حکایت ملک لان با وزیر.....	۴۳۸
حکایت درویش با امیر دزدان.....	۴۴۷

۴۴۹	حکایت ملک زاهد با دختر
۴۵۹	حکایت ملک بنی اسراییل با ملک زاهد
۴۶۲	حکایت ملک یونانی با کنیز
۴۶۴	حکایت فیل و حشی با فیل انیس
۴۶۸	حکایت شبان با گوسفندان
۴۶۹	حکایت سیاح با اهل دیر
۴۷۹	خاتمة الكتاب
۴۹۵	پیوستها
۶۸۱	واژه‌نامه
۷۷۷	تصویر دستنویسها
۷۹۹	نمایه‌ها
۸۰۱	۱. آیات
۸۰۹	۲. احادیث
۸۱۳	۳. روایات، حکمت‌ها و اقوال بزرگان
۸۱۷	۴. ابیات و مصraigه‌های عربی
۸۳۵	۵. امثال عرب
۸۳۷	۶. عبارات عربی و جملات دعایی
۸۴۱	۷. اشعار فارسی
۸۵۹	۸. امثال و حکم و مثلواره‌های فارسی
۸۶۱	۹. نامها و خاندانها
۸۶۷	۱۰. جایهای
۸۶۹	۱۱. کتابها
۸۷۱	۱۲. پیشه‌ها و مناصب
۸۷۵	۱۳. نبرد افزارها

۸۷۷	۱۴. جانوران
۸۸۱	۱۵. گل‌ها و درختان و گیاهان
۸۸۳	۱۶. پوشاک، احجار کریمه و جواهر، عطربیات و
۸۸۷	۱۷. اصطلاحات و واژگان علوم
۸۹۳	کتابنامه
۸۹۳	آثار چاپی
۹۰۱	آثار خطی



## پیشگفتار

در سال ۱۳۷۸ که تحقیق و تصحیح ریاض‌الملوک فی ریاضات السلوک را آغاز کردم، شنیدم چند تن، دست در کار تصحیح آن دارند، بنابراین از ادامه تصحیح آن منصرف شدم و چاپ و نشرش را انتظار کشیدم. چند سال گذشت و ریاض‌الملوک به سلسله نشرنپیوست و این جانب، دوباره به سراغ این متن متین رفتم و در سال ۱۳۸۵ از نگارش مقدمه، تصحیح متن و تأثیف و تدوین تعلیقات آن فراغت یافتم و پس از حروفچینی، به تنظیم فهرستها پرداختم. این کار، مدتی طول کشید و در این فترت و فاصله، باب نخست ریاض‌الملوک به تصحیح آقای کریم صادری از سوی انتشارات هاشمی سودمند (تبریز) انتشار یافت. نیز اطلاع پیدا کردم جناب آقای دکتر محسن کیانی، تصحیح آن را به انجام رسانده و توسط انجمن آثار و مفاخر فرهنگی در دست چاپ و انتشار است. شنیدن این خبر، باز هم در کار این جانب، درنگ و گره افکند و تنظیم فهرستها به دامن بلاتکلیفی واماند. مدتی نیز اینچنین گذشت، تا این که دوستان، حقیر را به اتمام کار برانگیختند. در آستانه اتمام، نسخه‌هایی کهنه از ریاض‌الملوک در کتابخانه‌های پرتوپاشا (استانبول - سلیمانیه) و بریتانیا شناسایی شد و تصویر آنها فراهم آمد. با وجود این نسخ، اساس تصحیح درهم ریخت و دوباره، کار به طلسم تأخیر و تطویل گرفتار آمد. نسخه کتابخانه

- بریتانیا، پایه تصحیح قرار گرفت و خوانش و مقابله آن، مدتی به درازا کشید و بالاخره، چنانچه می‌بینید، کتاب، شیرازه‌بندی شد و به بازار نشر آمد.
- در پایان این پیشگفتار، باید سپاسگزاری نمایم از:
- دوست فاضل و حکیم، جناب آقای علی اوجبی که همواره، مشوق این ناچیز در احیای ریاض الملوك بودند.
  - جناب آقای دکتر اکبر ایرانی (مدیر محترم مؤسسه پژوهشی میراث مکتب) که نسخه کتابخانه بریتانیا با پیگیری‌ها و اهتمام ایشان به دست این جانب رسید.
  - دوستان و همکاران دانشورم، جناب آقای امید سروری و سید محمدحسین مرعشی که از نظرات ایشان در همه مراحل کاری و مسایل پژوهشی، استفاده می‌کنم.
  - استادان گرامی، جناب آقای دکتر سید محمد طباطبائی (منصور)، جناب آقای دکتر سید محمد رضا ابن الرسول و جناب آقای دکتر سید مهدی حسینی ورامینی، که نکاتی را در قرائت بربخی از واژه‌ها و ترکیبات و عبارات تازی، متذکر شدند.
  - دوست بزرگوار، جناب آقای ارتگین ارطغرل که دستیابی به نسخه طاوشنالی را مرهون زحمات و الطاف ایشانم.
  - دوست دانشمند جناب آقای دکتر محمد افشین و فایی که با فعالیتهای خود در بنیاد موقوفات افشار، چاپ و نشر متون را پویایی بهتر و بیشتر بخشیدند و انتشار همین اثر مرهون زحمات ایشان است.
  - محقق گرامی، جناب آقای علی صفری آق‌قلعه که این جانب را به نسخه‌ای از شرح مختصر المتهی به کتابت نظام شامی، آگاه نمودند.
  - دوست دانشور و معنوی، جناب آقای سید رضا موسوی، که هماره از نکته‌یابی‌ها و دقّت‌های ایشان بهره‌ها بُردہام و می‌برم.
  - دوست فرهیخته و فاضل، جناب آقای علیرضا قوجه‌زاده، که در همه کارها، به یاری ام می‌شتایند.

- رفیق شفیق و محقق، جناب آقای مهدی رحیم‌پور که متقبل و متحمل زحمات همیشگی ام هستند.
- دوست هنرمند، جناب آقای محمود خانی که کتاب را بدین زیبایی صفحه‌آرایی کردند.
- همکاران گرامی ام سرکار خانم فاطمه بوجار که در حروفچینی کتاب، متحمل زحمت شدند، و سرکار خانم مهری خلیلی که نمونه‌خوانی آن را متقبل شدند.
- دوست عالم و فاضل، جناب آقای دکتر سجاد آیدنلو که در تحقیق و تفحص ابیات شاهنامه راهنمایی ام کردند.
- از خانمهای: حری و کونانی (کارکنان محترم بخش خطی کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران) که همیشه با روی گشاده، زحمات مکرر مرا تحمل کردند.
- فضلای گرامی و یاران عزیز، جناب آقای دکتر جواد بشیری، جناب آقای دکتر میلان عظیمی، جناب آقای پژمان فیروزی‌بخش، جناب آقای سید محمدحسین حکیم و جناب آقای دکتر سعید شفیعیون که از الطاف هر کدام، به نوعی، برخوردار بوده‌ام.
- و از عزیزانم، پارسا ایمانی (فرزنده) و خانم مهسا صفاری (همسرم) که همیشه محیطی آرام برای من در خانه ایجاد می‌کنند تا کارهای تحقیقاتی ام با آرامش و آسودگی بهتر و بیشتر انجام شود.

بهروز ایمانی

تهران - ۱۳۹۷



## مقدمة مصححة

### نگاهی گذرا به تاریخ دوره فترت بین حکومت ایلخانان و تیموریان

در سال ۷۳۶ق. که سلطان ابوسعید بهادرخان، و اپسین پادشاه مغول، «ودیعت حق را تسليم کرده، بليل گلستان حیاتش، ققص قالب بازپرداخت»<sup>۱</sup>، آفتاب دولت ایلخانیان رو به مغرب زوال نهاد و بساط حکومتشان در ایران برچیده شد. پس از درگذشت ابوسعید، چون از تبار مغول، پادشاهان توانمند و نامدار برخاستند، لذا ملوک طوایف پدید آمدند و ایران را به آشوب کشیدند.<sup>۲</sup> چند شاهزاده مغولی، پس از ابوسعید، بر اورنگ شهریاری نشستند، اما نتوانستند باشکوه شاهانه، فرمان برانند. طغاتیمورخان و پسرش لقمان پادشاه از این جمله بودند. طغاتیمورخان از نژاد سلاطین مغول بود که پس از ابوسعید بهادرخان، به «اتفاق سربدال سبزوار و سرداران مازندران و قومش و طبرستان، خروج کرد و مملکت را در تحت فرمان خود آورد».<sup>۳</sup> پادشاهی استرآباد و جرجان و غیره به وی قرار گرفت و اکثر ولایت خراسان را مسخر کرد،<sup>۴</sup> اما بعد از آنکه امور مملکت، نظام و انتظام یافت، دست تغلب بر معاندان و معاونان خود بگشود و نخست به قلع اثر

۱. مطلع سعدین و مجمع بحرین، ص ۱۳۱.  
۲. ر.ک: ظرف‌نامه، ص ۲۲۱.

۳. منتخب التواریخ، ص ۱۵۸.      ۴. تذکرة التواریخ، ص ۴۵۴.

سربدال مشغول شد، چون دولت، مساعد نبود، میسر نشد و ناخبر به دست ایشان مقتول شد.<sup>۱</sup> تاریخ این واقعه، سال ۷۵۴ق. اعلام شده است:

تاریخ مقتل شهزاد عادل، طغای خان	از هجر بود هفصی و پنجه او و چار سال
این قصه گشت واقع از حکم ذوالجلال <sup>۲</sup>	روز دوشنبه از مه ذی قعده شانزده

طغاییمورخان به دست امیر یحیی کرابی از بزرگان سربدار کشته شد. ماجرا این	قتل را دولتشاه سمرقندی، نقل کرده است. <sup>۳</sup>
--	--

پس از کشته شدن طغاییمورخان، هرچند پسرش لقمان پادشاه، نوه اش پیرک پادشاه و... مدّتی فرمان راندند،<sup>۴</sup> اما درواقع با قتل او، پادشاهی از چنگ خاندان چنگیزخان بدرامد و از آن دیگر داعیان حکومت شد. حکومتی که تمرکز نداشت و هر کدام از سرداران، در ناحیه‌ای از ایران، رایت فرمانروایی برافراشتند و به حکومت پرداختند.

بنابر نوشتۀ غیاث الدین بن علی نایب فریومدی:

چون بعد از وفات سلطان... ابوسعید... از اولاد و اعقاب آن حضرت، کسی نبود، اختلال تمام به قواعد مملکت راه یافت و از انقلاب و تراجع روزگار، میان امرا و ارکان دولت، منازعت و مناقشت پیدا شد... هر کسی به استقلال خود، سرکشی آغاز نهاد و سودای ارتقا و مدارج سروری و معارج مهتری در دماغ هر یک پیدا آمد و در قلاع و حصون ولایت و بقاع، متمکن و متحضن شدند و دست به فتنه و بیداد برآوردنند...<sup>۵</sup>.

پس از مرگ ابوسعید، تاریخ سیاسی ایران، درواقع، گزارش مدعیان سلطنت و پیروزیها و شکستهای آنهاست. قلمرو ایلخانان از هم پاشید و هر یک از قسمتها،

۱. منتخب التواریخ، صص ۱۵۸-۱۵۹.

۲. فراند غیاثی، ج ۱، ص ۳۰۵؛ تاریخ راقم، ص ۱۱؛ فهرس التواریخ، ص ۱۷۴.

۳. تذکرة التواریخ، ص ۴۵۴.

۴. ر.ک: تذکرة الشعراء، صص ۱۷۹-۱۷۸؛ نیز: مطلع سعدین و مجمع بحرین، صص ۲۸۱-۲۸۳.

۵. ر.ک: منتخب التواریخ، ص ۱۵۹.

۶. ذیل مجمع الانساب شبانکاره‌ای، ص ۳۴۱.

سرنوشتی مخصوص به خود یافت.<sup>۱</sup>

پادشاهان آل مظفر<sup>۲</sup> در ممالک فارس و عراق و کرمان، و ماهیانی در آذربایجان، مرتبه سلطانی یافتند.<sup>۳</sup>

سربداران در شرق ایران به پا خاستند و بعد از وفات سلطان ابوسعیدخان، قریب پنجاه سال در اکثر بلاد خراسان، حکومت و سلطنت کردند.<sup>۴</sup> این قوم، جملگی، مذهب رفض (تشیع) داشتند و سودای برانداختن ریشهٔ تسنّن از خراسان را در سر می‌پختند و می‌خواستند آن دیار را یکپارچه تابع کیش راضی (شیعی) گردانند.<sup>۵</sup>

آل کرت<sup>۶</sup> در هرات، رایت حکومت برا فراشتن و توانستند از نیمهٔ نخستین سدهٔ ۷ تا پایان سدهٔ ۸ ق، در آن سامان، فرمانروایی کنند. سرسلسلهٔ این خاندان پادشاهی، شمس الدین محمد کرت بود که با عنایت منگو قاآن، توانست بخشایی گستره‌ای از سرزمین افغانستان را تحت سلطهٔ خود درآورد و به حکومت بپردازد.<sup>۷</sup> واپسین حلقة سلسلهٔ پادشاهی کرت، غیاث الدین بن معزالدین بود که در سال ۷۸۳ق. گرفتار امیر تیمور گورکانی شد و با اسارت و سپس کشته شدن وی، دفتر سلسلهٔ آل کرت بسته شد.<sup>۸</sup>

سلسلهٔ پادشاهی آل چوبان<sup>۹</sup> نیز از حکومتهای محلی دورهٔ فترت است. این حکومت به اهتمام نوادگان امیر چوبان<sup>۱۰</sup>، امیر شیخ حسن چوبانی و امیر ملک اشرف چوبانی، در

۱. تاریخ مغول در ایران، ص ۱۳۴.

۲. درباره این سلسلهٔ پادشاهی، ر.ک: تاریخ آل مظفر، تألیف حسینعلی ستوده.

۳. تاریخ آل مظفر، تألیف محمود کتبی، ص ۲۷. ۴. تذكرة الشعرا، ص ۲۰۷.

۵. سفرنامه ابن بطوطه، ج ۱، ص ۴۶۴.

۶. درباره آل کرت، ر.ک: تاریخ سلاطین کرت.

۷. ر.ک: تاریخ مغول، ص ۳۶۸. ۸. درباره اسارت غیاث الدین کرت، ر.ک: منتخب التواریخ، صص ۳۰۶-۳۱۰؛ عجایب المقدور فی اخبار تیمور (ترجمه)، صص ۲۴-۲۷. تاریخ سلاطین کرت، صص ۲۰۷-۲۱۶.

۹. درباره تاریخ این سلسله، ر.ک: تاریخ آل چوبان، تأثیف ابوالفضل نبی، تهران: دانش امروز، ۱۳۵۱؛ اوضاع سیاسی و اجتماعی ایرانی در قرون هشتم هجری، صص ۳-۳۶. تاریخ مغول، صص ۳۵۴-۳۶۴.

۱۰. امیر چوبان از امرای بزرگ مغول بود. در آخر دورهٔ ایلخانان، عنوان امیرالامرایی یافت. وی از بزرگان قبیله سولوز بود و با هلاکوخان به ایران آمد. چوبانیان، نام خود را از او برگرفته‌اند.

قلمره ایلخانی، بویژه در تبریز، بنیان یافت. شیخ حسن و اشرف چوپانی، پسران تیمور تاش بن چوپان، بر شیخ حسن جلایری خروج کردند و با شکست او، تبریز را به دست فروگرفتند<sup>۱</sup> و بدین ترتیب، حکومت آل چوپان را بنیانگذاری کردند و توanstند برخی از نواحی ایران را به تصرف خویش درآورند.<sup>۲</sup>

آل اینجو<sup>۳</sup> نیز از جمله خاندانهایی است که پس از مرگ ابوسعید بهادرخان و در دوره فترت، توanstند در برخی از نواحی ایران، فارس و سواحل خلیج فارس، حکومت کنند. سادات مرعشی مازندران<sup>۴</sup> نیز در شمار حکومتهای محلی دوره فترت محسوب می‌شوند که در مازندران به مرکزیت آمل تسلط یافتند. سید قوام‌الدین مرعشی، که در خراسان به سیر و سلوک می‌پرداخت، چون به مازندران برگشت، پیروانی فراهم آورد و نفوذ معنوی بسیار یافت. افراص ایاب چلابی، حاکم مازندران، از نفوذ و قدرت سید قوام‌الدین بیمناک شد و با پیروان و طرفداران وی به جنگ پرداخت، اما به دست درویشان کشته شد و حکومت به دست قوام‌الدین افتاد.<sup>۵</sup> او بعد از فتح آمل، شهرهای دیگر مازندران (ساری، فیروزه کوه، رستمدار و...) را به تصرف خود درآورد و سلسله سادات مرعشی را بنیان نهاد. قوام‌الدین در سال ۷۸۱ق در قریه بارفروشان (بابل) درگذشت و پرسش سید کمال‌الدین به جانشینی او برگزیرده شد. سید کمال‌الدین در هجوم تیمور گورکانی به مازندران تسليم شد و تیمور او را به سوء مذهب و فساد اعتقاد متهم کرد، اما او را نکشت و دستور داد شماری از اولاد میرقوام‌الدین را به فرارود به اسارت بردن و بیشتر آنان در آنجا درگذشتند.<sup>۶</sup> نظام‌الدین شامی نوشه است که تیمور «سید کمال‌الدین را با اهل و عیال در کشتی نشانده به خوارزم فرنستاد و آنچه از اتباع و

۱. منتخب التواریخ، ص ۱۶۰. ۲. ر.ک: مجمع الانساب، صص ۳۱۲ - ۳۱۳.

۳. درباره این سلسله، ر.ک: تاریخ مغول، صص ۴۱۰ - ۴۲۱.

۴. درباره مرعشیان، ر.ک: ظهور و سقوط مرعشیان: تأثیف مصطفی مجد.

۵. ر.ک: تاریخ طبرستان و رویان و مازندران، صص ۱۷۹ - ۲۳۶. ۶. ر.ک: همان، ص ۱۷۸.

اشیاع او، که بازمانده بودند، همه را به طرف سمرقند روانه کرد.<sup>۱</sup> حکومت دو تن از اتابکان لر کوچک<sup>۲</sup> نیز مصادف است با دوره فترت. شجاع الدین محمود، که اکثر اوقات در اردبیل سلطان ابوسعید بهادرخان ملازمت داشت، پس از پدرش عز الدین حسین به حکومت لرستان انتصاب یافت، اما «چون مردمان از او به ستوه آمدند و طریق معاش بر عوام و خواص مسدود شد، روزی بی موقع و جهت، مجموع ملازمان را بیازرد و سوگندهای عظیم به قتل و قید و زجر هر یک بخورد. شب را یک دو کس متفق شدند و به استصواب دربانان و اتفاق مقربان، او را در جامه خواب هلاک کردند».<sup>۳</sup> این ماجرا در سال ۷۵۰ق. اتفاق افتاد. پس از وی، پسر دوازده ساله اش ملک عز الدین، حکومت لرستان را به دست گرفت. وزارت خود را به خواجه محمود بن محمد چاغری سپرد و در ایام دولت خود به اصلاح ویرانیهای لرستان و رفاه حال مردم پرداخت.<sup>۴</sup> وی با آل مظفر و آل جلایر نیز روابط دوستانه برقرار نمود. یکی از دختران خود را به عقد شاه شجاع<sup>۵</sup> و دیگری را به ازدواج سلطان احمد جلایری درآورد.<sup>۶</sup> در سال ۷۸۸ق. تیمور گورگانی به لرستان تاخت<sup>۷</sup> و ملک عز الدین را در قلعه‌ای نزدیک بروجرد به نام رومیان اسیر کرد و او را به سمرقند فرستاد و پرسش سیدی احمد را به اندکان تبعید نمود.<sup>۸</sup> ملک عز الدین پس از سه سال حبس و تبعید، دوباره به حکومت لرستان رسید، اما دست از سرکشی برنداشت و تیمور بار دیگر در سال ۷۹۴ق. به لرستان لشکر کشید و ملک عز الدین گریخت. تیمور در این هنگام، کار فراهم آوری و ارسال مالیات عراق، فارس، آذربایجان و لرستان را به عهده ملک عز الدین گذاشت. پرسش سیدی احمد، که به تمکین و فرمانبرداری تیمور و کارگزاران او سرفراود

۱. ظفرنامه، ص ۱۲۸.

۲. درباره تاریخ این سلسله، ر.ک: منتخب التواریخ، صص ۵۳ - ۶۷؛ اتابکان لر کوچک، تألیف سعادت خودگو.

۳. منتخب التواریخ، ص ۶۴. ۴. همان، صص ۶۴ - ۶۵. ۵. تاریخ آل مظفر، ص ۱۱۱.

۶. منتخب التواریخ، ص ۶۵. ۷. ظفرنامه، صص ۹۸ - ۹۹. ۸. منتخب التواریخ، ص ۶۵.

نیاورده بود و یاغی وار در کوههای لرستان به سر می‌برد، در رسیدن مالیات لرستان، اختلال ایجاد می‌کرد و این کار، خشم محصل مالیاتی تیمور را بر می‌انگیخت و به همین جهت به ملک عزّ الدین به سبب رفتارهای پسرش، بی‌حرمتیهای زیاد روا می‌داشت. این کار، آتش خشم سیدی احمد را برافروخت تا شبی بر سر خیمهٔ محصل راند و خواست که به انتقام پدر، او را گوشمالی دهد، اما نتوانست صدمه‌ای برساند و گریخت. محصل مالیاتی تیمور، در قبال این کار سیدی احمد، پدرش ملک عزّ الدین را سیاست کرد و دستور داد تا پوستش را کندند و با کاه آکندند و به سلطانیه فرستادند.<sup>۱</sup> پس از قتل ملک عزّ الدین، سید احمدی که در کوهستان لرستان، مغلوب و متواری می‌گردید، بعد از مرگ تیمور، حکومت لر کوچک را به دست گرفت، اما بواسطهٔ بی‌ وجودی و بی‌عقلی که داشت، کاری از پیش نرفت و در سال ۸۱۵ق. درگذشت.<sup>۲</sup> لرهای کوچک تا دورهٔ صفوی بر لرستان حکومت داشتند.<sup>۳</sup> آخرین اتابک لرکوچک، شاهوردی خان بود، که در سال ۱۰۰۶ق. به دستور شاه عباس کشته شد<sup>۴</sup> و با قتل وی، سلسلهٔ اتابکان لر کوچک انقراب یافت.

چند تن از اتابکان لر بزرگ نیز فرصت یافتند در دورهٔ فترت، حکمرانی کنند. پس از درگذشت نصرت‌الدین احمد در سال ۷۳۳ق. پسرش رکن‌الدین یوسف شاه دوم، از جانب سلطان ابوسعید بهادرخان، حکومت لر بزرگ را به دست گرفت. با افول آفتاب دولت ایلخانی، یوسف شاه دوم را هوای جهانگیری در سر افتاد و شوشترا و حويزه و بصره را به تصرف درآورد. میان وی و حاکم اصفهان نیز نزاع درگرفت و به قول معین‌الدین نظرنی، از لج لُری خواست که سرچشمهٔ زاینده رود را ببندد، اما حاکم اصفهان، شهر فیروزان را به وی رشوت داد و او را از این کار بازداشت. یوسف شاه دوم

۱. منتخب التواریخ، صص ۶۵-۶۶؛ تاریخ جهان آراء، ص ۱۷۳-۱۷۴.

۲. منتخب التواریخ، صص ۶۶-۶۷.

۳. ر. ک: اتابکان لرکوچک، صص ۹۳-۱۱۶.

۴. تاریخ عالم آرای عباسی، کتاب اول، ج ۱ و نیمی از ج ۲، ص ۵۴۰.

به سال ۷۴۰ ق. در شوشتار درگذشت.<sup>۱</sup> پس از وی برادرش<sup>۲</sup> و به قولی پسرش<sup>۳</sup> افراسیاب دوم در سال ۷۴۰ ق. قائم مقام شد. او «با خلق خدا معاش مستحسن پیش گرفت و خیرات و میراث بسیار، احیا کرد».<sup>۴</sup> این بوطوه که در روزگار حکومت این اتابک به قلمرو لر بزرگ سفر کرده بود، او را مردی دائم الخمر معزّفی کرده است.<sup>۵</sup> اشپولر نوشه است که «در دوره زمامداری او بود که روابط میان لرستان و مغولان قطع شد».<sup>۶</sup> افراسیاب دوم در حدود سال ۷۵۱ ق. روی در نقاب خاک کشید. بعد از او اتابک نورالورد «به مسند حکومت بنشست. از همه مهمی، طریقه عیش و عشرت اهم داشت و خزاین چند ساله آبا و اجداد را در کسب لذت، صرف گردانید».<sup>۷</sup> در زمان وی، میان خاندان اینجو و آل مظفر، نزاع و کشمکش اتفاق افتاد و نورالورد، شیخ ابواسحاق اینجو را مساعدت کرد. این کار بر امیر مبارزالدین گران آمد و در سال ۷۵۷ ق. بر تسخیر لرستان عزیمت کرد. بعد از تسخیر لرستان... حکومت آن مملکت را به اتابک شمس الدین پشنگ، که عمزاده و داماد اتابک نورالورد بود، واگذاشت و اتابک پشنگ به محاصره قلعه سوس، که نورالورد در آن پناه جسته بود، پرداخت و پس از استخلاص قلعه، نورالورد را میل کشید و او را کور ساخت.<sup>۸</sup> پشنگ پس از سی و پنج سال حکومت بر لر بزرگ، در سال ۷۹۲ ق. درگذشت.

بعد از پشنگ، پسرش پیراحمد<sup>۹</sup>، فرمانروای لر بزرگ شد. او «خاطر به هیچ کس راست نداشت و امرا را در مشورت، خائن و نااعتماد دانست، و بنیاد سیاست، نخست از برادر خود کرد و بی موجبی هوشمنگ را به دست خود بکشت. بعد از آن برادران دیگر ش

۱. منتخب التواریخ، صص ۴۸-۴۹؛ شرفنامه، ج ۱، ص ۳۱.

۲. منتخب التواریخ، ص ۴۸؛ سفرنامه ابن بطوطه، ج ۱، ص ۲۴۲-۳۱.

۳. شرفنامه، ج ۱، ص ۲۴۲.

۴. منتخب التواریخ، ص ۴۸.

۵. سفرنامه ابن بطوطه، ج ۱، ص ۲۴۲.

۶. منتخب التواریخ، ص ۴۹.

۷. تاریخ مغول در ایران، ص ۱۶۸.

۸. تاریخ آل مظفر، صص ۷۲-۷۳.

۹. معین الدین نظری، پیراحمد را پسر اتابک نورالورد دانسته است (ر. ک: منتخب التواریخ، ص ۴۹).

افراسیاب و مسعود شاه، رویگردان شدند<sup>۱</sup>. امیران سپاه و به تبع آنها رعیت نیز آشوب کردند<sup>۲</sup>. شاه منصور از این فرصت بهره جست و به تسخیر لرستان روی آورد. اتابک پیراحمد، چون تاب مقاومت نداشت، لرستان را رها کرد و به اردوی تیمور گورکانی رفت. «شاه منصور، ملک اویس را که یکی از ملوک آن مملکت بود، در لرستان بنشاند و خود... به شیراز معاودت نمود».<sup>۳</sup>

پس از آن که تیمور گورکانی، فارس را تصرف کرد و امیرزاده عمر را به حکومت آنجا گماشت<sup>۴</sup>، بسیاری از خانواده‌های لُر را، که شاه منصور به شیراز کوچانده بود، به لرستان بازگردانید و او را در حکومت لر بزرگ شریک ساخت. میان دو برادر بر سر حکومت نزاع افتاد و لرستان رو به ویرانی نهاد. امیرزاده پیرمحمد، نوه تیمور و حاکم اصفهان، پیراحمد را دستگیر کرد و به اردوی تیمور فرستاد، اما تیمور، او را دوبار به لرستان باز گرداند. بعد از مرگ تیمور در سال ۸۵۷ق. دوباره امیرزاده پیرمحمد، پیراحمد را گرفت و در قلعه قهندز باز داشت. پیراحمد، مدت چهارسال در بند بود تا این که در سال ۸۱۱ق. که امیرزاده اسکندر، از نوادگان تیمور، حکومت فارس را در دست گرفت، او را از جبس رها کرد و به حکومت لرستان فرستاد. پیراحمد، چون دوباره بر سر حکومت لر بزرگ رفت، جور و ستم را در حق مردم به اوج رسانید و کشتار به راه انداخت و اهالی آن ولایت را آزرد. سرانجام در سال ۷۹۸ق. «جمعی از حشم آسترکی، که سردارزاده ایشان به دست او کشته شده بود، خروج کردند، و احمد با معدودی اندک به سر ایشان رفت، تصور آن که از حد ادب، تجاوی نکنند. لُران از المی که داشتند، بیچاره را بی محابا بگرفتند و بکشتند».<sup>۵</sup>

اتابکان لر بزرگ تا نیمه نخست سده ۹ق حکومت داشتند و آخرین باقی مانده آنان، اتابک شاه حسین بن ابوسعید بود که در سال ۸۲۷ به دست غیاث الدین بن کاووس بن هوشنگ بن پشنگ کشته شد.

۱. منتخب التواریخ، صص ۴۹ - ۵۰.

۲. تاریخ آل مظفر، ص ۱۲۹.

۳. ظرفنامه، صص ۱۳۴ - ۱۳۵.

۴. منتخب التواریخ، صص ۵۰ - ۵۴.

سلطان ابراهیم بن شاهرخ، لشکری بر سر غیاث الدین بن کاوس فرستاد و او را از آن مملکت آواره ساخت<sup>۱</sup>، و بدین ترتیب، حکومت اتابکان لر بزرگ، منقرض شد. حکومت سه تن از ملوک شبانکاره<sup>۲</sup> نیز مقارن با دوره فترت است. پس از مرگ سلطان ابوسعید بهادرخان در سال ۷۳۶ق. ولایت شبانکاره، داخل بلوکات امیرشرف الحق والدین محمود شاه اینجو، از امرای ابوسعید شد و او به ملک رکن الدین حسن و تاج الدین جمشید (از ملوک شبانکاره) مفوض داشت<sup>۳</sup> و این ولایت، گاه در دست این و گاه در دست آن بود. در سال ۷۴۲ق. که پیرحسین بن امیر شیخ محمود بن امیر چوبان، حکومت شیراز را در دست داشت، حاجی لون از هندوستان مراجعت کرده، به راه سیرجان آمد و این دو حاکم شبانکاره را کشت و به قول معین الدین نظرنی، دود از این دودمان برخاست.<sup>۴</sup> آخرین فرمانروای شبانکاره، ملک اردشیر بود که در یورش شاه محمود بن امیر مبارزالدین به شبانکاره گریخت و بدین ترتیب، حکومت شبانکاره به دست آل مظفر برافتاد.<sup>۵</sup>

### سلسله آل جلایر<sup>۶</sup>

آل جلایر، نام خاندان پادشاهی است که در دوره فترت بین حکومت ایلخانان و تیموریان، در آذربایجان ایران و بغداد عراق، به فرمانروایی و حکمرانی پرداختند. ریشه خاندان جلایر، به یکی از ایلات و یا اقوام مغول می‌پیوندد که بنا به نوشته

۱. تاریخ جهان آزاد، ص ۱۷۲؛ شرفنامه، ج ۱، ص ۳۲.

۲. شبانکاره، سلسله‌ای از پادشاهان ایران بودند که از سال ۴۴۸ق. تا سال ۷۵۶ق. در ولایت اجدادی خود (فارس) حکومت کردند و به دست آل مظفر، منقرض شدند (دریارة تاریخ این سلسله، ر.ک: مجمع الانساب، صص ۱۵۱-۱۸۱؛ منتخب التواریخ، صص ۲-۱۰).

۳. منتخب التواریخ، ص ۹؛ مجمع الانساب، ص ۱۸۱.

۴. تاریخ آل مظفر، صص ۶۸-۶۹.

۵. دریارة تاریخ مفصل این سلسله، ر.ک: تاریخ آل جلایر، تألیف دکتر شیرین بیانی؛ تاریخ العراق بین احتلالین،

ج ۲

خواجه رشیدالدین فضل الله همدانی، به ده شعبه بزرگ، بخش می‌شدند و همه شعبات، امیری و پیشوایی داشتند که به عهد چنگیزخان و پس از آن، در توران و ایران، دارای منصب سرداری بودند.<sup>۱</sup>

در تاریخ ایران، نام سلسله آل جلایر، آنگاه نقش می‌بندد که ایلکای نویان، پسر جوچی ترمله<sup>۲</sup> (از سران خاندان جلایر) با هلاکوخان، پا به ایران می‌نهد. «ایلکای نویان، یکی از معروفترین امرای هلاکوخان، در اغلب جنگهای وی شرکت داشته و نقش مهمی در آن میان ایفا کرده است. هنگام مرگ هلاکوخان در سال ۶۶۳ وی هنوز زنده بوده، ولی پس از این تاریخ، دیگر اثری از اوی نمی‌توان یافت».<sup>۳</sup>

مؤسس خاندان پادشاهی جلایر، شیخ حسن بن امیر حسین بن آق بوقا ابن ایلکای نویان بود.<sup>۴</sup> وی پس از درگذشت پدر، از جانب ابوسعید بهادرخان، منصب امیری و سرداری یافت، و بغداد خاتون، دختر امیر چوپان را به زنی گرفت. ابوسعید بهادرخان، بر این خاتون، که از لحاظ زیبایی و هوشمندی آوازه‌ای بلند داشت، دل بست و با استفاده از قانونی که از روزگار چنگیزخان بر جای مانده بود، او را از چنگ شیخ حسن بدر آورد. «در آن هنگام، شیخ حسن، حکومت آذربایجان، اران و موغان و شیروان را داشت و پیوسته مورد بغض و حسد سایر امرا و بزرگان بود. حاسدان از موقع استفاده کردند و در سال ۷۳۱ او را متهم ساختند که در خفا با بغداد خاتون، رابطه دارد و می‌خواهد سر به شورش بردارد. ابوسعید که از این موضوع، بسیار ناراحت و خشمگین شده بود، امر به کشتن وی داد، ولی مادرش که عمه ابوسعید می‌شد، نزد سلطان، واسطه شد تا از این امر، ممانعت کند. سرانجام، ابوسعید از کشتنش صرف نظر کرد، ولی، وی را با مادرش به زندان قلعه کماخ، یکی از شهرهای روم در نزدیکی ارزنجان، فرستاد. پس از در حدود یک سال، حقیقت جلوه گر، و معلوم شد که این قضایا تهمتی بیش نبوده است. شیخ

۱. ر. ک: جامع التواریخ، ج ۱، صص ۶۵-۶۶.

۲. همان، ج ۱، ص ۶۷.

۳. تاریخ آل جلایر، ص ۵.

۴. تاریخ شیخ اویس، ص ۲۴۹.

حسن آزاد گردید و محركين اين واقعه، به امر ابوسعيد به قتل رسيدند و در سال ۷۳۴ ابوسعيد، او را به حکومت روم فرستاد. شیخ حسن تا زمان مرگ این پادشاه، یعنی تا سال ۷۳۶ در این مقام، باقی بود... پس از مرگ ابوسعيد در سال ۷۳۶، قدرت مرکزي از هم پاشideh گردید و سلطنت ايلخانی مغول، رو به انحطاط گذاشت. شاهزادگان ايلخانی که هیچ يك، قدرتی نداشتند، بازیچه دست امrai گردیدند که در هر گوش و کنار، حکومت را در دست گرفته بودند و هر يك برای پیشرفت مقاصد خود، اين شاهزادگان را جلو می‌انداختند و به جان يكديگر می‌افتادند. يكی از اين امرا، شیخ حسن بزرگ می‌باشد که ابتدا حاكم روم بود و در اين هنگام، ابتدا به نیابت و به نام يك شاهزاده، حکومت شمال غربی و غرب ایران را در دست گرفت و سپس مستقلًا سلسله جلايري را تأسیس کردد...».<sup>۱</sup>

امير شیخ حسن، پس از کشمکشها و نبردهای بسیار، سرانجام، «ملکت آذربایجان و عراق، خویشن را مسلم شمرد»<sup>۲</sup> و مدت هفده سال (از سال ۷۴۰ تا ۷۵۷ ق) همه عمر در بغداد حکومت کرد.<sup>۳</sup>

«چون امير شیخ حسن بزرگ در دارالسلام بغداد، چند سال به تمشیت مهمات تازیک و ترک قیام نمود، در شهرور سنّه سبع و خمسین و سبعمائه [۷۵۷] مريض شده، به رياض بهشت انتقال فرمود، امرا و اركان دولت، بعد از تقديم لوازم تعزیت، افسر پادشاهی بر سر پسر ارشدش سلطان اویس، که از دلشاد خاتون بنت تیمورتاش بن امير چوبان در وجود آمده بود، نهادند...».<sup>۴</sup>

## سلطان اویس جلايري

اویس (زاده ۷۳۹ ق) پسر بزرگ امير شیخ حسن بود که پس از مرگ پدر به جای او

۲. ذیل جامع التواریخ، ص ۲۰۱.

۱. تاریخ آل جلايري، صص ۱۵ - ۱۶.

۴. حبیب السیر، ج ۳، صص ۲۳۸ - ۲۳۹.

۳. منتخب التواریخ، ص ۱۶۳.

نشست. «مولانا جمال الدین سلمان<sup>۱</sup> در تهنيت جلوس سلطان اویس، قصیده‌ای دارد، این چند بیت از آن قصیده است:

همی‌کنند ندا در ممالک آفاق  
به اتفاق خلائق، به یاری خلاق  
فراز تخت سلاطین به دارملک عراق  
پناه و پشت ملوک جهان علی‌الاطلاق  
پر از جواهر انجم، سپهر را اطبق<sup>۲</sup>  
سلطان اویس، پس از آن که در عراق عرب، تکیه‌فرمای مستند شهریاری گردید، تبریز  
به تصرف بردی‌بیک او زیک، خان دشت قبچاق، درآمد. در بهار سال ۷۵۹ ق. چون  
سلطان اویس، از این ماجرا آگاه شد، از بغداد با سپاه بسیار، روی به تبریز نهاد.<sup>۳</sup> حاکم  
تبریز و نایب بردی‌بیک در این هنگام و هنگامه، اخی جوق نام داشت. «اخی جوق با  
جمعی از امرا و بازماندگان لشکر امیر اشرف چویانی به جلوگیری از سلطان اویس  
شتابت و در معابر تنگ بین کردستان و آذربایجان، میانه فریقین، جنگ درگرفت. روز  
اول، تکلیف قطعی غلبه، معلوم نشد، ولی فردای آن، اخی جوق به تبریز گریخت و  
سلطان اویس، او را تعقیب نمود. اخی جوق، که در مراجعت نیز دست از ظلم و آزار  
مردم شهر برنداشت، تبریز را رها کرده، به طرف نخجوان فراری گردید و اویس در  
رمضان ۷۵۹ به تبریز وارد شد و در ربع رشیدی، مقر کرد<sup>۴</sup> و قریب چهل و هفت نفر از  
امرا منافق ملک اشرف را به قتل رساند و بقیه ایشان هم گریخته، پیش اخی جوق  
رفتند.<sup>۵</sup>

۱. سلمان ساووجی.

۲. ذیل جامع التواریخ، ص ۲۳۲؛ نیز ر.ک: کلیات سلمان ساووجی، صص ۱۲۷-۱۲۸؛ حبیب السیر، ج ۳، ص ۲۳۹؛ ملت الادوار و مرقات الاخبار، ج ۲، ص ۷۳۲؛ مطلع سعدین و مجمع بحرین، ص ۳۱۱.

۳. حبیب السیر، ج ۳، ص ۲۳۹.

۴. ذیل تاریخ گریبده، ص ۶۷؛ حبیب السیر، ج ۳، ص ۲۳۹؛ ذیل جامع التواریخ، ص ۲۳۷.

۵. دراین باره، ر.ک: ذیل جامع التواریخ، ص ۲۳۷؛ مطلع سعدین و مجمع بحرین، ص ۳۱۶.

سلطان اویس، یکی از امرای خود<sup>۱</sup> را به عقب اخی جوق و امرای فراری فرستاد، ولی این امیر در رفت، تعلل به خرج داده، در جنگ، مسامحه نمود، به همین جهت بر سپاهیانش هزیمت افتاد و اویس مجبور شد که در زمستان به بغداد مراجعت کند و آذربایجان را قهراً به اخی جوق واگذارد.<sup>۲</sup>

سال بعد... امیر مبارز الدین محمد مظفر، به آذربایجان لشکر کشید و تبریز را مسخر نمود، ولی همین که شنید سلطان اویس از بغداد به عزم تبریز حرکت کرده، آذربایجان را ترک گفت و به شیراز برگشت و اویس، بار دیگر بر تبریز استیلا یافت و از این تاریخ، دیگر، آذربایجان و اران و موقان، ضمیمه ممالک امرای جلایر گردید و حدود قلمرو ایشان از طرف مشرق تا سلطانیه و کنار دریای خزر، بسط یافت.<sup>۳</sup>

سلطان اویس، بزرگترین و معروف‌ترین سلاطین جلایر است و در زمان اوست که عظمت و وسعت متصرفات این سلسله، به متها درجه خود رسید.<sup>۴</sup>

تاریخ‌نویسان، سلطان اویس را به خویهای پسندیده، ستوده‌اند. خواندمیر نوشه است: «... پادشاهی بود در کمال نصفت و رعیت پروری و نهایت معدلت و مرحمت‌گستری...». <sup>۵</sup> معین‌الدین نطنزی آورده: «بغایت، پادشاه رحیم‌دل، سلیمان القلب، عادل بود. در زمان او مجموع کمالات به درجه کمال رسید و جمهور عوام و خواص در زمان او آسوده و مرفه‌الحال بودند». <sup>۶</sup> ابوبکر قطبی اهری: «... سیر پسندیده و قواعد خوب و آیین جهانداری... پیش گرفت».<sup>۷</sup>.

سلطان اویس، افزون بر سیرت پسندیده، از صورت زیبا و دلخواه نیز بهره‌مند بود. فخری هروی آورده:

۱. این امیر، علی‌بیل تن نام داشت (ر.ک: حیب السیر، ج ۳، ص ۲۳۹).

۲. دراین باره، ر.ک: حیب السیر، ج ۳، ص ۲۲۹.

۳. تاریخ مغول، صص ۴۵۷-۴۵۶

۴. تاریخ آمل جلایر، ص ۴۹.

۵. حیب السیر، ج ۳، ص ۲۳۹.

۶. منتخب التواریخ، ص ۱۶۴.

۷. تاریخ شیخ اویس، ص ۲۴۵.

... لطافت جمالش در مرتبه بی [بوده] که هرگاه آهنگ سواری کردی، اکثر مردم بغداد  
به نظاره بر سر راهها آمده، انتظار بردندي<sup>۱</sup> ...

دولتشاه سمرقندی نوشتہ است:

... حسن و جمال او به مرتبه‌ای بود که روزی که سوار شدی، اکثر مردم بغداد، دوان  
به سر راه او آمدندی و در جمال او حیران ماندندی<sup>۲</sup> ...

سلطان اویس را طبیعی موزون بود<sup>۳</sup> و «همواره در علم شعر، از خواجه سلمان، تعلیم  
گرفتی». <sup>۴</sup> شعری که وی به هنگام مرگ گفته، در بیشتر سرچشمه‌های تاریخ و ادب،  
مضبوط است. او نسبت به اهل فضل و هنر، التفات بسیار داشت و همواره همت عالی بر  
انتظام حال علماء و شاعرا می‌گماشت.<sup>۵</sup> مرتبه سلمان ساوجی به دور شاه اویس و  
دلشادخاتون، درجه اعلی یافت، چنانکه فاضلی در این باب فرموده:

نزد ایشان به رتبه سلمان	کس نبودست در جهان، پیدا
همه دم پیش تخت شاه اویس	بوده بر کرسی زرش مؤا
دادشت دلشاد هم به او نظری	تا کند ملح، بهر او انشا
بر سرشن بس که سیم افساندند	از زر و مال داشت استغنا <sup>۶</sup>

سلطان اویس در چند رشته هنری از جمله تصویرپردازی و موسیقی نیز دارای  
مهارت بوده است. فخری هروی آورده: «... گویند که به قلم واسطی، چنان صورت  
کشیدی که مصوّران دوران، صورت متحیر گردیدندی، و خواجه عبدالحق مصوّر که در  
این کار، نام او بر صفحه روزگار است، شاگرد او بوده است. و علم ادوار و موسیقی،  
خاصه او بوده...». <sup>۷</sup> سلطان اویس، پس از هفده سال<sup>۸</sup> و به قولی نوزده سال پادشاهی، در  
سال ۷۷۶ ق. بر اثر بیماری درگذشت. ماجراهی مرگ وی خواندنی است.

- 
۱. تذكرة روضة السلاطين، ص ۶۲؛ نیز: تذكرة التواریخ، ص ۴۵۰. ۲. تذكرة الشعراء، ص ۱۹۷.  
۳. مجمع الفصحاء، ج ۱، ص ۳. ۴. تذكرة التواریخ، ص ۲۹۱؛ نیز: تذكرة روضة السلاطين، ص ۶۲.  
۵. حب السیر، ج ۳، ص ۲۳۹. ۶. تذكرة التواریخ، صص ۲۹۲-۲۹۱.  
۷. تذكرة روضة السلاطين، ص ۶۲؛ نیز: تذكرة الشعراء، ص ۱۹۷. ۸. ذیل تاریخ گزینده، ص ۶۷.

زین الدین بن حمدالله مستوفی قزوینی آورده:

... سلطان، پیشتر از این به سه ماه، مرگ خود معلوم کرده بود. و کفن و تابوت و لحد و آن چه اسباب مرگ باشد، مرتب کرده و معده نهاده. در روز آدینه بیست و هفتم ربیع الآخر، زحمت صداع پیدا کرد و صاحب فراش شد و در شب سه شنبه، شانی جمادی الاول سنه ست و سبعین و سبعماهه، این دنیای دون را وداع کرده و به جوار رحمت حق تعالی پیوست.<sup>۱</sup>

یکی از اکابر، نقل کرد که سلطان اویس در حالت نزع، این ابیات بر حاضران خواند:  
ز دار ملک جان، روزی به شهرستان تن رفتم

ببودم مذتی اینجا، وزآنجا با وطن رفتم

غلام خواجه‌ای بودم، برو عاصی شده عمری

پس افکندم کفن بر دوش و پیشش با کفن رفتم

همایون طایر قدسم، مقفل گشته یک چندی

قصص بشکست و من پرواز کردم، با چمن رفتم

حریفان را بگو ساقی! که آخر گشت دور من

شما را باد این مجلس به کام دل، که من رفتم<sup>۲</sup>

قبر سلطان اویس، اکنون در گورستان شادی آباد مشایخ، در نزدیکی تبریز موجود است. قبر وی از سنگ یکپارچه مستطیلی که دارای دو متر طول است، پوشیده شده است و سنگ دیگری، افقی در بالای سر آن قرار گرفته که نام اویس و تاریخ مرگ وی با خط بسیار خوش ثلث برجسته بر آن حک شده که خوشبختانه آسیب ندیده و خوانا باقی مانده است.<sup>۳</sup> سلطان اویس، هنگام مرگ، فرزند کوچک خود، سلطان حسین را قائم مقام

۱. ذیل تاریخ گریبده، ص ۹۲؛ نیز: ذیل جامع التواریخ، ص ۲۴۵؛ حبیب السیر، ج ۳، ص ۲۲۲.

۲. ذیل جامع التواریخ، ص ۲۴۵.

۳. ر.ک: تاریخ آل جلایر، صص ۵۱-۵۴؛ نیز ر.ک: نجوانی، حسین «قبر معزالدین سلطان اویس ایلکانی در

و ولی عهد کرد.<sup>۱</sup> خواندمیر در این باره آورده:

چون آثار نزع بر ناصیه احوال سلطان ستوده خصال، ظهور نمود، ارکان دولت... بر سر بالین آن مبانی جهانبانی حاضر شده، طلب وصیت فرمودند. سلطان گفت: ولایت عهد، تعلق به حسین می دارد و ایالت بغداد به شیخ حسن گفتند که شیخ حسن، برادر بزرگتر است، تحمل نخواهد فرمود، فرمود که شما می دانید. امرا این سخن را بر اجازت حمل نموده، شیخ حسن را مقید ساختند و در شب دوم جمادی الاولی سنّة مذکوره [۷۷۶ ق] مرغ روح سلطان اویس به ریاض رضوان، منتقل گردید و در همان شب، شیخ حسن، شهد شهادت چشید. سلطان را در پیرامون شروان و شیخ حسن را در عمارت دمشقیه به خاک سپردند...<sup>۲</sup>.

بدین ترتیب، پس از سلطان اویس، «سلطان حسین بر تخت سلطنت، متمکن شد و امرا و ملازمان و اصحاب دیوان را ترتیب فرمود و هر کس را که شغلی بدو مفوض شد، برقرار برو مسلم داشت».<sup>۳</sup>

سلطان حسین در آغاز پادشاهی، با شورشها و انقلابات فراوان در گوش و کنار مملکت رویرو شد. از آن جمله، شورش‌های ترکمانان «قراقویونلو» در جنوب و حوالی دریاچه وان که سردمداران آن، دو برادر، یعنی بیرام خواجه و قرامحمد از دشمنان شیخ اویس و خاندان او بودند. درگیریهای ترکمانان و سلطان حسین، آخرالامر به صلح انجامید.<sup>۴</sup> همچنین در روزگار وی، شاه شجاع از پادشاهان آل مظفر به تبریز لشکر کشید و آنجا را به تصرف خود درآورد و پس از چهار ماه، آذربایجان را ترک گفت و روانه شیزار شد.<sup>۵</sup>

- ◀
- شادی آباد مشایخ، نشریه دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه تبریز، سال سوم، شماره ۷، دی ۱۳۲۹، صص ۵۴-۵۶؛ چاپ مجده در چهل مقاله، صص ۵۱-۵۲. ۱. ذیل تاریخ گزیده، ص ۹۳.
۲. حبیب السیر، ج ۳، ص ۲۴۲؛ نیز: ذیل جامع التواریخ، ص ۲۴۵؛ روضة الصفا، ج ۸، ص ۴۴۶۰.
۳. ذیل تاریخ گزیده، ص ۹۳؛ نیز: حبیب السیر، ج ۳، ص ۲۴۳.
۴. در این باره، ر. ک: روضة الصفا، ج ۸، صص ۴۴۶۱-۴۴۶۲؛ حبیب السیر، ج ۳، ص ۲۴۳.
۵. ر. ک: حبیب السیر، ج ۳، ص ۲۴۳.

سلطان حسین در ۱۱ صفر سال ۷۸۴ ق. در پی اختلاف و درگیری خانوادگی بر سر سریر سلطنت، به دست برادرش سلطان احمد جلایری کشته شد.<sup>۱</sup> تاریخ نویسان، چهره سلطان حسین را به زیبایی ستوده‌اند. معین‌الدین نظری آورده است: بغایت، صاحب جمال بود و پیوسته با جمال خود عشق می‌ورزید در خلوت، و مقنعه در سر خود می‌کرد و به آینه می‌نگریست و زار زار می‌گریست.<sup>۲</sup>

### سلطان احمد جلایری

سلطان احمد، پس از کشتن برادرش، بر تخت سلطنت نشست. برادر دیگر وی، سلطان بازیزید گریخت و پیش عادل آقا از سرداران آل جلایر در سلطانیه رفت. عادل آقا چون از ماجرا خبر یافت، سپاه به جانب تبریز راند. سلطان احمد، چون مجال مقاومت ندید، به سوی نخجوان گریخت.<sup>۳</sup> خیانت شماری از یاران عادل آقا، باعث شد که دوباره، سلطان احمد «به تبریز خرامیده»، متوجه ضبط مملکت و استمالت سپاهی و رعیت گشت<sup>۴</sup> و «عادل آقا چون مخالفت امرا معلوم کرد، مجال مقاومت نداشت، هم از آنجا به راه مراغه به سلطانیه رفت».<sup>۵</sup>

سلطان احمد در تبریز تمکن داشت که به وی خبر رسید، شاهزادگان: شیخ علی و پیرعلی بادک، به تحرک عادل آقا، از جانب بغداد، روی به تبریز نهاده‌اند. سلطان احمد با سپاه خود به مقابله پرداخت و نبرد در نزدیکی هفت رود درگرفت.<sup>۶</sup> عمر قبچاقی، یکی از سرداران سلطان احمد، گریخت و به سپاه شیخ علی و پیرعلی بادک پیوست. با گریز و پیوستن عمر قبچاقی به سپاه دشمن، «شکست بر جانب سلطان احمد افتاده»، از راه خوی به نخجوان رفت و در مزار پیر عمر نخجوانی به قرامحمد ترکمان ملحق گشته، از او

۱. درباره ماجراه قتل وی، ر.ک: تاریخ العراق بین الاحتلالين، ج ۲، صص ۱۶۶-۱۶۸؛ ذیل جامع التواریخ، ص ۲۶۷.

۲. منتخب التواریخ، ص ۱۶۴؛ نیز: روضة الصفا، ج ۸، صص ۴۴۷۲-۴۴۷۱.

۳. ذیل تاریخ گزیده، ص ۱۰۷. ۴. حبیب السیر، ج ۳، ص ۲۲۵. ۵. ذیل تاریخ گزیده، ص ۱۰۷.

۶. روضة الصفا، ج ۸، ص ۴۴۷۴. حبیب السیر، ج ۳، ص ۲۴۷.

استمداد نمود»<sup>۱</sup>.

قرامحمد ترکمان، درخواست سلطان احمد را با شرایطی پذیرفت و به یاری وی شتافت. بدین ترتیب، دو شاهزاده نامبرده، با نقشه نبردی که قرامحمد ترکمان، طراحی کرده بود، به هلاکت رسیدند، و پس از جنگ، قرامحمد ترکمان به سرزمین خود بازگشت، و سلطان احمد به تبریز آمد و متمکن شد.<sup>۲</sup>

سلطان احمد برای استهزا، سر پیرعلی را به عادل آقا فرستاد و این کار، خشم وی را برانگیخت، و بار دیگر با سپاهی تازه به جانب تبریز رهسپار شد. سلطان احمد که در خود توان نبرد نمی‌دید، با رسالت و وساطت عده‌ای از بزرگان، ابتدا صلحی، و سپس عهدنامه‌ای با عادل آقا به انعقاد پیوست. براساس این عهدنامه، آذربایجان به سلطان احمد، عراق عجم به بایزید (برادر سلطان احمد) و عراق عرب به سلطان احمد و عادل آقا تعلق یافت.<sup>۳</sup>

پس از این جریان، درگیریهای میان سلطان احمد و شاه شجاع و شاه منصور (از پادشاهان آل مظفر) روی داد<sup>۴</sup>، و در پی این درگیریها، فرستادگان تیمور گورکانی به نزد سلطان احمد آمدند. سلطان احمد به آنها اعتمای نکرد، و تیمور، خشمگین از این بی‌التفاتی، در سال ۷۸۷ق. سلطانیه را از دست سلطان احمد گرفت و به حاکم قبلی آن، یعنی عادل آقا تحويل داد.<sup>۵</sup> از سال ۷۸۸ق تا تاریخ ۸۱۳هـ که تاریخ قتل سلطان احمد است به دست قرایوسف ترکمان، سلطان احمد، تمام مدت را در سرگردانی و زد و خورد با مخالفین و یأس و نومیدی سر می‌کرد.<sup>۶</sup>

۱. حبیب السیر، ج ۳، ص ۲۴۷، نیز: ذیل تاریخ گزیده، ص ۱۰۸. روضة الصفا، ج ۸، ص ۴۴۷۴.

۲. حبیب السیر، ج ۳، ص ۲۴۷، ذیل تاریخ گزیده، ص ۱۰۹.

۳. حبیب السیر، ج ۳، ص ۲۴۸؛ روضة الصفا، ج ۸، ص ۴۴۷۵-۴۴۷۶.

۴. درباره این درگیریها، ر.ک: تاریخ آل جلایر، صص ۷۴-۷۶.

۵. ر.ک: اوضاع سیاسی و اجتماعی ایران در قرون هشتم هجری، ص ۵۰؛ ظفرنامه (شرف الدین علی بزدی)، ج ۱، صص ۲۸۳-۲۸۴؛ روضة الصفا، ج ۸، صص ۴۴۷۹-۴۴۸۰.

۶. تاریخ مغول، ص ۴۱۳.

امیر تیمور در سال ۷۸۸ق. آذربایجان را مسخر ساخت و آن دیار از تصرف آل جلایر بکلی بیرون رفت و ملک سلطان احمد، منحصر به عراق عرب گردید. سرانجام در سال ۷۹۵ق. امیر تیمور بعد از فتح دیار فارس و عراق عجم، به بغداد یورش برد.<sup>۱</sup> «سلطان احمد، والی بغداد، با وفور عدد و عدّت و خزانین و حصنهای حصین، از بأس خسروانه [امیر تیمور] عظیم خایف گشت... خان و مان و اهل و اعیال را به طرح ریخته، با محدودی، روی به بریه عرب آورد...»<sup>۲</sup>.

«سلطان احمد و یارانش، پس از فرار از دست امرای تیمور، عازم حلب گشتند. چون به نزدیکی شهر رسیدند، تیمورتاش، والی آنجا و دیگر امرای مصر و شام به عزم جنگ باوی از شهر خارج شدند، ولی پس از نبردی، شکست خورده و داخل شهر گردیدند و دروازه‌ها را روی آنان بستند. سلطان احمد به دمشق رفت و سرانجام در صفر سال ۷۹۶ عازم مصر شد. در نزدیکی قاهره، سلطان مصر، ملک برقوق که بیم فراوانی از تیمور داشت و به دنبال متحدینی بر ضد او می‌گشت، به استقبال او شتافت و... یک سپاه مجهز در اختیار او گذاشت تا بتواند به بغداد بازگردد. سلمان احمد که قوای تازه یافته بود، ابتدا به حلب، لشکر کشید، ولی چون دریافت که امیر تیمور، عازم دشت قبچاق گشته است، سپاه سلطان مصر را پیش از خود به بغداد، گسیل داشت و خود نیز عازم آن دیار گشت. خواجه مسعود سبزواری که در این موقع از جانب تیمور، حاکم بغداد بود، چون در خود، یارای مقاومت نمی‌دید، به شوستر گریخت و سلطان احمد برای بار دوم پس از حمله تیمور، بغداد را فتح کرد. در سال ۸۰۱ امیر تیمور، حمله دوم خود را به ایران (یورش پنج ساله) آغاز کرد... سلطان احمد، مانند همیشه، فرار را بر قرار ترجیح داد و این بار به اتفاق قرایوسف ترکمان که قوای وی نیز توسط تیمور تار و مار گشته بود، به ایلدرم بایزید پناه برد...

۱. درباره حمله تیمور به بغداد، ر.ک: ظرفنامه (نظام الدین شامی)، صص ۱۳۸-۱۴۱؛ جغرافیای حافظ ابرو، ج ۲، صص ۷۲-۷۳؛ عجایب المقدور فی اخبار تیمور (ترجمه)، صص ۶۸-۶۶؛ تاریخ آل جلایر، صص ۹۸-۹۹.  
۲. سعادت‌نامه، ص ۵۲.

هنگامی که امیر تیمور در سوریه، مشغول جنگ بود، ایلدرم بازیزید در پی تحریکات متواتی سلطان احمد و قرايوسف تركمان به آذربایجان حمله برد و سه متحده، این ایالت را فتح کردند... سرانجام، تیمور به روم رفت و طی یکی جنگ بزرگ... ایلدرم بازیزید را شکست داد و بار دیگر بر آذربایجان، تسلط یافت. سلطان احمد و قرايوسف که دیگر امیدی از این جانب نداشتند، با خانواده خود برای بار دوم به مصر پناه بردن و نزد سلطان فرخ، سلطان وقت این مملکت رفته‌اند، ولی ملک فرخ که از امیر تیمور، فوق العاده بیم داشت، آنان را در قلعه‌ای محبوس ساخت... در سال ۸۰۷ خبر مرگ امیر تیمور به زندان رسید و ملک فرخ از شادی این خبر، ایشان را آزاد ساخت... سلطان احمد به بغداد رسید و بار دیگر بر تخت سلطنت جلوس کرد...<sup>۱</sup>.

پس از تمکن پنج ساله سلطان احمد در بغداد، میان وی و قرايوسف تركمان، بر سر حکومت، اختلافاتی درگرفت و به نبرد انجامید. قرايوسف تركمان در سال ۸۱۳ ق. «به حدود تبریز درآمد. چون سلطان احمد از توجه امیریوسف خبر یافت، استعداد حرب و قتال نموده، از دولتخانه تبریز به شنب غازان، نزول فرمود و ایل و الوس را آنجا جمع کرده، تعداد لشکر بغداد کرد، بیست هزار خانه به حساب درآمدند. و چون امیریوسف به قریه اسد که به دو فرسخی تبریز است، رسید، بهادران و دلاوران طرفین، محاربه و مضاربه نمودند. تاروز جمعه بیست و هشتم ماه ربیع الآخر، امیریوسف با لشکری جرّار و سپاهی بی‌شمار، و سلطان احمد نیز با غله موفور و عسکری نامحصور، صف قتال و اسباب جدال، ترتیب دادند و دست به حرب و ضرب برگشاد... لشکر سلطان احمد، روی به هزیمت نهادند و قرايوسفیان، دست نهب و غارت برگشادند، غنایم تمام و اموال و اسلحه فراوان به تحت تصرف درآوردند. سلطان احمد به هزار حیله، خود را به باعی انداخت. یکی از ارادل تبریز، بهاء الدین جولاہ نام، از احوال سلطان احمد، واقف گشته، فی الحال، اعلام لشکریان امیریوسف کرد، و امیریوسف چون از این حال خبر یافت،

۱. تاریخ آل جلایر، صص ۹۳-۱۰۰.

ستلمش و تنکری بردى را با آن شخص، همراه گردانیده، به طلب سلطان احمد فرستاد... سلطان احمد... دست به بند، و گردن به کمند داده، متوجه کریاس امیر یوسف شد و چون به ملاقات رسید، بعد از انواع حکایات، حکم کرد که او را به خفه، هلاک گردانیدند...<sup>۱</sup>.

...کمال الدین عبدالقادر که از مشاهیر اکابر روزگار است و به انواع هنر مشارّ الیه، بتخصیص در فن موسیقی، و مدتها میدید، مصاحب سلطان احمد بوده، در تاریخ این واقعه، این رباعی فرموده است:

عبدالقادر! ز دیده، هر دم خون ریز  
با دور فلک چو نیستت جای ستیز  
کان مهر سپهر خسروی راناگاه  
تاریخ وفات گشت: «قصد تبریز»<sup>۲</sup>

هر چند سلطان احمد، شهریاری بغايت سفاک و خونریز و بسیار بی باک و فتنه‌انگیز، و به قساوت قلب و قلت رحم، موصوف و به شدت قهر و عدم حلم، معروف بود،<sup>۳</sup> اماً «هنرمند و هنرپرور و خوش طبع بوده و اشعار عربی و فارسی نیکو گفتی و در انواع هنر، چون: تصویر و تذهیب و قواصی و سهامی و خاتم‌بندی و غیر ذلک، استاد بودی و شش قلم نوشتی... و در علم موسیقی و ادوار، صاحب فن است و خواجه عبدالقادر [مرااغی]، ملازم او بوده، و گویند که شاگرد اوست، و درین روزگار، در میان مطربان و مغنیان، اکثر تصانیف او متداول است».<sup>۴</sup> فخری هروی آورده: «... طبعش در شعر، بسیار ملایمت داشته و به شعر او رندان، مایل بوده است... این مطلع او مشهور است:

۱. زیدة التواریخ، ج ۳، صص ۴۰۰-۴۰۲؛ نیز، ر.ک: خلدبرین، صص ۶۹۴-۶۹۵؛ مطلع سعدین و مجمع بحرین، ج ۲، دفتر اول، صص ۱۳۹-۱۴۱؛ تاریخ العراق بین احتلالین، ج ۲، صص ۳۰۳-۳۰۵.

۲. جغرافیای حافظ ابرو، ج ۲، ص ۷۲. نیز، ر.ک: زیدة التواریخ، ج ۳، صص ۴۰۲-۴۰۳. (قصد = ۱۹۴، تبریز = ۸۱۳)، قصد تبریز =  $194 + 813 = 419$ .

۳. حبیب السیر، ج ۳، ص ۲۴۶. نیز، ر.ک: عجایب المقدور فی اخبار تیمور (ترجمه)، ص ۶۸.

۴. تذکرة الشعرا، صص ۲۲۹-۲۳۰. نیز: تذکرة التواریخ، ص ۴۵۲.

## دلا! گدایی و رندی، ز پادشاهی به

دمی فراغت خاطر، ز هر چه خواهی به<sup>۱</sup>

نسخه‌ای مصور از دیوان سلطان بن احمد جلایری در نگارخانه فریر گالری واشینگتن دی. سی. محفوظ است. این نسخه به خط نستعلیق میرعلی تبریزی در سال ۸۰۵ ق. کتاب شده است.<sup>۲</sup> نسخه‌ای نیز در کتابخانه انجم آثار و مفاخر فرهنگی به شماره ۹۸۵ نگهداری می‌شود<sup>۳</sup>، و میکروفیلم آن به شماره ۵۸۲۷ در کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران موجود است<sup>۴</sup> و این همان نسخه‌ای است که در کتابخانه عبدالحسین بیات به شماره «۵ مج» محفوظ بوده و در سال ۸۳۴ ق. تحریر شده.<sup>۵</sup> نسخه‌ای نیز در کتابخانه موزه توپقاپوسرای (استانبول) به شماره H.909.652 نگهداری می‌شود که به خط عبیدالله بن علی الکاتب سلطانی در سال ۸۰۹ ق. کتابت شده است.<sup>۶</sup> دستنویسی دیگر در کتابخانه ایاصوفیا (استانبول) محفوظ است، و به خط نستعلیق‌نویس گمنامی به نام صالح بن علی رازی در سال ۸۰۰ ق. در بغداد، استنساخ شده است.<sup>۷</sup>

با کشته شدن سلطان احمد، حکومت واقعی سلسله آل جلایر، پایان یافت. اگرچه چند صباحی پس از وی، چندتن از بازماندگانش از جمله: سلطان ولد (۸۱۳-۸۱۴ ق.)، سلطان اویس دوم (۸۱۸-۸۲۴ ق.)، سلطان محمود (۸۲۴-۸۲۸ ق.) و سلطان حسین دوم

۱. تذکرة روضة السلاطين، ص ۶۵.

۲. درباره این نسخه، ر.ک: «نسخه مصور دیوان احمد جلایر و هفت وادی منطق الطیر»: مهدی حسینی، گلستان هنر، سال سوم، شماره ۴ (پیاپی ۱۰)، زمستان ۱۳۸۶، صص ۶۴-۷۲.

۳. فهرست نسخه‌های خطی فارسی و عربی کتابخانه انجم آثار و مفاخر فرهنگی، ص ۱۳۶.

۴. فهرست میکروفیلمهای کتابخانه مرکزی و مرکز اسناد دانشگاه تهران، ج ۳، ص ۱۸۴.

۵. نسخه‌های خطی، دفتر ۶، ص ۷۱.

6. *Topkapi Sarayı Müzesi Kütüphanesi Farsça Yazmalar Kataloğu*, S. 223.

۷. فهرست دستنویسها فارسی کتابخانه ایاصوفیا، ص ۴۸۷؛ احوال و آثار خوشنویسان، ج ۱-۲، ص ۳۲۶.

(۸۲۸-۸۳۶ ق) در بغداد و شوستر، حکومت کردند،<sup>۱</sup> اما در سال ۸۱۴ ق. همه متصرفات جلایریان به دست قراقویونلوها افتاد.

## زندگینامه ابن ظفر، مؤلف سلوان المطاع<sup>۲</sup>

نام و نسب وی در سرچشمه‌های تاریخ و ادب، به چندین صورت آمده است:

- در خیر البشر بخیر البشر، ص ۱۲۳، وفيات الأعيان، ج ۴، ص ۳۹۵، سیر اعلام النبلاء، ج ۲۰، ص ۵۲۲، خربدة القصر، ج ۳ (قسم شعراء الشام)، ص ۴۹: «ابو عبدالله محمد بن أبي محمد بن محمد بن محمد بن ظفر».
- در معجم الادباء، ج ۱۹، ص ۴۸: «محمد بن أبي محمد بن محمد».
- در أئمۃ نجاء الائمه، ص ۱۹، حواشی ابن ظفر على درة الغواص، ص ۳، بغية الوعاة، ج ۱، ص ۱۴۲ و هدیۃ العارفین، ج ۲، ص ۹۶: «محمد بن عبدالله بن محمد بن ظفر».
- در الاعتبار، ص ۱۱۲، الواقی بالوفیات، ج ۱، ص ۱۴۱ و ریاض الملوك فی ریاضات السلوك (ر.ک: ص ۱۴۳): «محمد بن محمد بن ظفر».

۱. دریارة جانشینان سلطان احمد، ر.ک: تاریخ آل جلایر، صص ۱۰۹-۱۱۳؛ منتخب التواریخ، صص ۱۶۸-۱۷۰؛ سلسله‌های اسلامی، ص ۲۴۴؛ تاریخ العراق بیناحتلالین، ج ۲، صص ۳۱۲-۳۱۶.

۲. دکتر محمد احمد دمچ در مقدمه سلوان المطاع، صص ۱۵-۷۶ تفصیلاً دریارة ابن ظفر و سلوان المطاع سخن گفته است و شرح حال ابن ظفر در دارثه المعارف بزرگ اسلامی، ج ۴، صص ۱۶۳-۱۶۴. نیز آمده برای اطلاع بیشتر، ر.ک: بغية الوعاة ج ۱، ص ۱۴۲. معجم الادباء، ج ۱۹، صص ۴۸-۴۹؛ الواقی بالوفیات، ج ۱، صص ۱۲۵-۱۲۶؛ خربدة القصر (قسم شعراء الشام)، ج ۳، صص ۴۹-۶۰؛ ذیل خربدة القصر، صص ۴۲-۴۱ و وفيات الأعيان، ج ۴، صص ۳۹۵-۳۹۷؛ لسان المیزان، ج ۷، صص ۴۹۱-۴۹۲؛ المسقی الكبير، ج ۷، صص ۱۵۸-۱۶۰؛ العقد الشفین، ج ۲، صص ۳۹۶-۳۹۸؛ ابیه الرواۃ، ج ۳، صص ۷۴-۷۶؛ المختصر فی اخبار البشر، ج ۳، ص ۴۹؛ طبقات المفسرین، ج ۲، صص ۲۴۶-۲۴۹؛ مفتاح السعادة، ج ۱، صص ۲۱۴-۲۱۵؛ سیر اعلام النبلاء، ج ۲۰، صص ۵۲۲-۵۲۳؛ معجم المفسرین، ج ۲، ص ۵۵۹؛ الاعتبار، ص ۱۱۲؛ اسماء الكتب، ص ۱۱۲؛ روضات الجنات، ج ۱، صص ۳۲-۳۱؛ هدیۃ العارفین، ج ۲، ص ۹۶؛ تاریخ الادب العربي (بروکلمان)، ج ۶، ص ۱۶۰؛ تاریخ الادب العربي (شوقی ضیف)، ج ۹، صص ۴۱۶-۴۱۹؛ المکتبۃ العربیۃ الصقلیۃ، صص ۶۶۵-۶۶۹؛ اکتفاء القنوع، ص ۳۸۷؛ معجم المؤلفین، ج ۳، ص ۴۵۶؛ الاعلام، ج ۷، صص ۲۳۱-۲۳۰؛ کشف الظنون، ج ۲، صص ۴۲-۴۱؛ ریحانة الادب، ج ۲، ص ۲۹؛ ائمۃ نجاء الائمه، صص ۱۲-۱۷؛ حواشی ابن بزی و ابن ظفر على درة الغواص، صص ۱۸-۳۰؛ الفلاکة والملفوکون، ص ۱۰۷. خیر البشر بخیر البشر، صص ۱۱۹-۱۲۱.

- در فریدة الاصقاع (ص ٩٨): محمد بن محمد بن الظفر السبكي.
- در لسان الميزان، ج ٧، ص ٤٩١: «محمد بن محمد بن أبي محمد بن ظفر».
- در العقد الثمين، ج ٢، ص ٣٩٦ و اسماء الكتب، ص ١٧٤: «محمد بن محمد بن ظفر».
- در انباه الرواية، ج ٣، ص ٧٤: «محمد بن أبي محمد بن محمد بن ظفر»
- در مفتاح السعادة، ج ١، ص ٢١٤: «محمد بن أبي محمد بن ظفر الصقلبي»
- در كشف الظنون، ج ٢، ص ٤١: «محمد بن محمد».

کنية اش ابو عبدالله (المقفى الكبير، وفيات الاعيان، الوافي بالوفيات، طبقات المفسرين)، ابو جعفر(معجم الادباء، لسان الميزان) و ابو هاشم (المقفى الكبير، رياض الملوك في رياضات السلوك، طبقات المفسرين، المكتبة العربية الصقلية، الاعتبار، العقد الثمين) است و به القاب حجة (انباه الرواية)، حجة الدين (كشف الظنون، وفيات الاعيان، الوافي بالوفيات، معجم الادباء، مفتاح السعادة، لسان الميزان، الاعتبار)، حجة الاسلام و برهان الدين (المكتبة العربية الصقلية، المقفى الكبير)، شيخ الاسلام و شرف الائمه (رياض الملوك في رياضات السلوك) خوانده شده است. در سال ٤٩٧ق. زاده شد. زادگاهش را ابن خلکان<sup>١</sup> یاقوت حموی<sup>٢</sup> و صفدي<sup>٣</sup>، صقلیه نوشتند، اما سیوطی<sup>٤</sup> و فاسی<sup>٥</sup> او را زاده مکه دانستند. گویا وی در صقلیه، دیده بر جهان گشود و در مکه، دوران کودکی خود را گذرانید و در آنجا پرورش یافت<sup>٦</sup>، و به همین جهت، او را الصقلی المکي خوانده اند.<sup>٧</sup> از همان خردسالی، در بی دانش اندوزی برآمد و برای آموزش و پرورش به شهرهای متعدد سفر کرد. به مصر و از آنجا به مغرب و اندلس رفت.<sup>٨</sup> در اسکندریه با ابوبکر طرطوشی، و در اندلس با ابوبکر بن عربی و ابو مروان باجی و ابوالولید دیاغ و ابن مسرة دیدار کرد. مدتی را در مهدیه گذراند و

٢. معجم الادباء، ج ١٩، ص ٤٨.

١. وفيات الاعيان، ج ٤، ص ٣٩٧.

٤. بغية الوعاة، ج ١، ص ١٤٢.

٣. الوافي بالوفيات، ج ١، ص ١٢٥.

٦. الوافي بالوفيات، ج ١، ص ١٢٥.

٥. العقد الثمين، ج ٢، ص ٣٩٦.

٧. معجم الادباء، ج ١٩، ص ٤٨.

٨. همان، ج ١٩، ص ٤٨؛ بغية الوعاة، ج ١، ص ١٤٢.

در آنجا جنگهای صلیبی و سقوط این شهر به دست صلیبیان را به چشم دید.<sup>۱</sup> در سال ۵۵۴ ق. به صقلیه رفت و در این شهر -که زادگاهش بود- کتاب پرآوازه خود، سلوان المطاع فی عدوان الاتّاء را نوشت و به حاکم آنجا، محمد بن أبي القاسم القرشی، اتحاف کرد.<sup>۲</sup> از صقلیه به مصر رفت و از آنجا به حلب روانه شد و در مدرسه ابن ابی عصرون اقامت گزید و به تدریس پرداخت. در هنگامهای که میان شیعیان و سنیان حلب درگرفت، بیشتر آثار و کتابهایش به تاراج رفت<sup>۳</sup> و او پس از این رویداد، اقامت در حلب را جایز ندانست و راهی حماة شد و در آنجا ضمن پرداختن به کار تالیف، به تحصیل فقه شافعی نیز همت گماشت.<sup>۴</sup> در آن شهر، نورالدین محمود زنگی، مقرری ماهانه ناچیزی معادل هفت درهم برای وی معین کرد که کفایت زندگی وی را نمی‌کرد و او ناچار و ناگزیر در نهایت تنگدستی، روزگار می‌گذرانید، چنانکه گویند از شدت نیاز، دختر خود را به ازدواج مردی در آورد که او را از حماة برد و در شهری دیگر به معرض فروش نهاد.<sup>۵</sup> وی در دوران زندگی اش همواره از تنگدستی رنج می‌برد تا سرانجام در سال ۵۶۵ ق روی در نقاب خاک کشید.<sup>۶</sup> سالهای ۵۶۶، ۵۶۷ و ۵۶۸ ق<sup>۷</sup> نیز برای درگذشت او ذکر شده است. ابن ظفر، مردی کوتاه‌قد و زشت‌رو بود<sup>۸</sup>، اما در ادبیات و تفسیر، آگاهیهای گسترده و ژرفی داشت و شاگردان بسیار تربیت کرد. عmad الدین کاتب، وی را در تفسیر و ادبیات، امام عصر دانسته و نوشه است که ضمن دیداری با او در حماة، دانشجویان را شیفتة وی

۱. معجم الادباء، ج ۱۹، ص ۴۸؛ بغية الوعاة، ج ۱، ص ۱۴۲.

۲. انباه الزواة، ج ۳، ص ۷۵؛ تاریخ الادب العربي (شوقي ضيف)، ج ۹، ص ۴۱۹؛ وفیات الاعیان، ج ۴، ص ۳۹۵؛ الواقی بالوفیات، ج ۱، ص ۱۲۵.

۳. خربدة القصر (قسم شعراء الشام)، ج ۳، ص ۴۹؛ معجم الادباء، ج ۱۹، ص ۴۸؛ بغية الوعاة، ج ۱، ص ۱۴۲.

۴. العقد الشinin، ج ۲، ص ۳۴۴؛ بغية الوعاة، ج ۱، ص ۱۴۲.

۵. وفیات الاعیان، ج ۴، ص ۳۹۷؛ الواقی بالوفیات، ج ۱، ص ۱۲۵؛ الفلکة والمفلکون، ص ۱۰۷.

۶. وفیات الاعیان، ج ۴، ص ۳۹۷؛ معجم الادباء، ج ۱۹، ص ۴۸.

۷. کشف الظنون، ج ۲، ص ۹۹۸.

۸. وفیات الاعیان، ج ۴، ص ۳۹۶.

یافته است.<sup>۱</sup> از میان شاگردان او می‌توان ابوالمحاسن عمر بن قرشی، ابوالمواهب ابن بصری و موفق بن قدامه را نام برد.<sup>۲</sup>

ابن ظفر، افزون بر دانشوری، ذوق شاعرانه نیز داشت و نمونه‌ها و نمایه‌هایی از سروده‌های وی را در کتاب سلوان المطاع فی عدوان الاتّاع، خربدة القصر، وفيات الاعیان، الوافی بالوفیات و... می‌توان یافت.<sup>۳</sup>

### آثار ابن ظفر

۱. زاد الملوك المظفری: این کتاب که منسوب به ابن ظفر است، به نام سلطان امیر حجاج بن محمد قلاوون نگارش یافته و در بردارنده سه بخش است: ۱. فی المعتقدات.<sup>۴</sup> ۲. فی العبادات.<sup>۵</sup> و فيما يحتاج إلیه الملوك من الحدود و الجهاد والصید والذبائح. نسخه‌ای از این کتاب، در کتابخانه‌ایزه‌ریه محفوظ است و در سال ۸۶۰ ق. کتابت شده و دارای ۹۴ برگ است.<sup>۶</sup>

۲. بنیوع الحیاة: کتابی است مفصل در تفسیر قرآن، که نسخه‌هایی از مجلدات متعدد آن در کتابخانه‌ها محفوظ است:  
- کتابخانه آصفیه، شماره ۴۰۹، کتابت: ۷۰۶ ق، کاتب: محمد بن عیسی، ۵۰۶ ص.<sup>۷</sup>  
(جلد پنجم بنیوع الحیاة است که از تفسیر سوره مریم آغاز شده و به تفسیر سوره الصافات پایان یافته است).

- کتابخانه چستربیتی، شماره ۳۸۹۹ (این نسخه مشتمل است بر تفسیر قرآن تا پایان آیه ۱۲۴ از سوره آل عمران). عکس این نسخه به شماره ۷۳۶ در کتابخانه آیة الله مرعشی

۱. خربدة القصر (قسم شعراء الشام)، ج ۳، ص ۴۹۱.

۲. لسان المیزان، ج ۷، ص ۴۹۱.

۳. ر.ک: سلوان المطاع (مقدمة دکتر محمد احمد دمج)، صص ۲۱-۲۵.

۴. فهرس الکتب موجودة بالمعکبة الازھریة إلى ۱۳۶۶ / ۱۹۴۷ م (الجزء الثالث)، ص ۴۸.

۵. گویا در دوازده مجلد است (الاعلام، ج ۶، ص ۲۰۳).

۶. فهرست مشروح بعض کتب نفیسه قلمیة مخزونة کتب خانة آصفیه سرکار عالی، ج ۱، ص ۴۰۳.

- نجفی موجود است.<sup>۱</sup>
۳. آباءُ نجاءِ الأبناء<sup>۲</sup>: در این کتاب، به نجابت شماری برگزیده از قوم عرب و کسانی از وزرای ایرانی دولت عباسیان و پادشاهان قدیم که در جوانی به نجابت شناخته بودند، پرداخته شده است. کتاب، مشتمل بر چهار بخش است: ۱. اخبار مربوط به نجای صحابه پیامبر (ص)، همچون علی (ع)، ابوبکر و... ۲. اخبار مربوط به شماری از فرزندان نجیب یاران پیامبر و جز ایشان، مانند عبدالملک بن مروان، یزید بن المهلب و... ۳. اخبار راجع به نجای زهاد و متصرفه، ۴. اخبار مربوط به نجای اعراب جاهلی، مثل لیب، و پادشاهان ایران، همچون بهرام گور.<sup>۳</sup>
- این کتاب، چند بار چاپ شده است:
- تصحیح مصطفی القبانی الدمشقی، القاهرة: علی ذمة السيد محمدهاشم الكتبی، مطبعة التقدم، بدون تاریخ چاپ، ۲۰۶ ص.
  - تصحیح لجنة احياء التراث العربي في دارالآفاق الجديدة.
  - بیروت، منشورات دارالآفاق الجديدة، ۱۴۰۰ ه / ۱۹۸۰ م، ۲۱۲ ص.
  - تحقیق و تقدیم ابراهیم یونس، القاهرة، دارالصحوة، ۱۴۱۰ ه / ۱۹۹۰ م (تاریخ مقدمه)، ۲۶۳ ص.
۴. خیّرالیشَرِ بَخْيَرِ الْبَشَر<sup>۴</sup>: این کتاب، در بردارنده پیشگوییهای مربوط به رسالت پیامبر

۱. فهرست نسخه‌های عکسی کتابخانه عمومی حضرت آیة الله العظمی مرعشی نجفی، ج ۲، ص ۲۲۰. نسخه‌های دیگر را ر. ک: سلوان المطاع، ص ۴۸.
۲. العقد الشین، ج ۲، ص ۳۹۶؛ معجم الادباء، ج ۱۹، ص ۴۸؛ بغية الوعاة، ج ۱، ص ۱۴۳؛ اباه الرواۃ، ج ۳، ص ۷۶؛ وفیات الاعیان، ج ۴، ص ۳۹۶؛ مفتاح السعادة، ج ۱، ص ۲۱۴؛ اسماء الكتب، ص ۱۷۴.
۳. ر. ک: تاریخ الادب العربي (عصر الدول والامارات...)، ص ۴۱۷.
۴. المعجم الشامل للتراث العربي المطبوع، ج ۳، صص ۵۳۷ - ۵۳۸.
۵. وفیات الاعیان، ج ۴، ص ۳۹۶؛ معجم الادباء، ج ۱۹، ص ۴۹؛ بغية الوعاة، ج ۱، ص ۱۴۳؛ المقفی الكبير، ج ۷، ص ۱۵۹؛ العقد الشین، ج ۲، ص ۳۹۶؛ اباه الرواۃ، ج ۳، ص ۷۶. اسماء الكتب، ص ۱۷۴.

اكرم (ص) است با استناد بر تورات و انجيل و اقوال و اخبار يهود و كهان عرب. اين اثر،  
چاپ شده:

- بيروت، دارالكتب العلمية، قدم له و اعتنى به و شرحه الشيخ على احمد عبدالعال  
آل ناصر، ٢٠١٥م، ٢٢٢ ص.

- القاهرة، على نفقة محمد الأفندي الأردني، طبع حجر، ١٢٨٠ هـ / ١٨٦٨ م،  
١١٩ ص.

٥. ابهام الغواص في ايهام الغواص: في بيان غلط أبي محمد الحريري.<sup>٢</sup>

٦. التنبیع على ما في المقامات من الغريب.<sup>٣</sup>

٧. اسالیب الغایة في احکام آیة.<sup>٤</sup>

٨. إكسير كيمياء التفسير.<sup>٥</sup>

٩. أرجوزة في الفرائض والولاء.<sup>٦</sup>

١٠. مثلّ اللُّغَةِ و هو فيما اتفق لفظه و اختلف معناه على حروف المعجم.<sup>٧</sup>

١١. مُعابَةُ الْجُرْيَءِ عَلَى مَعَابَةِ الْبَرِيءِ فِي اعْتِقَادِ أَبِي حَنِيفَةَ وَ الْأَشْعَرِيِّ.<sup>٨</sup>

١. المعجم الشامل للتراث العربي المطبوع، ج ٣، ص ٥٣٨.

٢. المقفى الكبير، ج ٧، ص ١٥٩؛ طبقات المفسرين، ج ٢، ص ٢٤٧.

٣. معجم الادباء، ج ١٩، ص ٤٩؛ بغية الوعاء، ج ١، ص ١٤٣.

٤. معجم الادباء، ج ١٩، ص ٤٩؛ بغية الوعاء، ج ١، ص ١٤٣؛ طبقات المفسرين، ج ٢، ص ٢٤٧؛ المقفى الكبير، ج ٧.

٥. معجم الادباء، ج ١٩، ص ٤٩؛ بغية الوعاء، ج ١، ص ١٤٣؛ الوافي بالوفيات، ج ١، ص ١٢٥؛ المقفى الكبير، ج ٧، ص ١٥٩؛ طبقات المفسرين، ج ٢، ص ٢٤٧.

٦. معجم الادباء، ج ١٩، ص ٤٩؛ بغية الوعاء، ج ١، ص ١٤٣؛ الوافي بالوفيات، ج ١، ص ١٢٦.

٧. معجم الادباء، ج ١٩، ص ٤٩؛ بغية الوعاء، ج ١، ص ١٤٣؛ الوافي بالوفيات، ج ١، ص ١٢٦؛ المقفى الكبير، ج ٧، ص ١٥٩؛ طبقات المفسرين، ج ٢، ص ٢٤٧.

٨. معجم الادباء، ج ١٩، ص ٤٩؛ بغية الوعاء، ج ١، ص ١٤٣؛ الوافي بالوفيات، ج ١، ص ١٢٥؛ المقفى الكبير، ج ٧، ص ١٥٩؛ طبقات المفسرين، ج ٢، ص ٢٤٧.

١٢. الاستبساط المعنوي<sup>١</sup>.
١٣. الاشتراك اللغوي<sup>٢</sup>.
١٤. شرح المقامات الحريرية<sup>٣</sup>: شامل دو شرح بزرگ و کوچک است و به قول ياقوت حموی: **المُطَرَّلُ شَرْحُ مَقَامَاتِ الْحَرِيرِ، وَالْمُخْتَصَرُ شَرْحُهَا**<sup>٤</sup>.
١٥. الجنة من فرق أهل السنة<sup>٥</sup>.
١٦. المعادات<sup>٦</sup>.
١٧. التشجيع في اصول الدين<sup>٧</sup>.
١٨. كشف الكسف في نقض الكتاب المسمى بالكسف<sup>٨</sup>.
١٩. الإنباء عن الكتاب المسمى بالإحياء<sup>٩</sup>.
٢٠. مالك الأذكار في مسالك الأفكار<sup>١٠</sup>.
٢١. الاشارة الى علم العيارة<sup>١١</sup>.
٢٢. القواعد والبيان<sup>١٢</sup>: مختصر في التحو.

١. معجم الأدباء، ج ١٩، ص ٤٨؛ بغية الوعاء، ج ١، ص ١٤٢؛ الوافي بالوفيات، ج ١، ص ١٢٥؛ المفقى الكبير، ج ٧، ص ١٥٩؛ طبقات المفسرين، ج ٢، ص ٢٤٧.
٢. معجم الأدباء، ج ١٩، ص ٤٨؛ بغية الوعاء، ج ١، ص ١٤٣؛ الوافي بالوفيات، ج ١، ص ١٢٥؛ طبقات المفسرين، ج ٢، ص ٢٤٧؛ المفقى الكبير، ج ٧، ص ١٥٩.
٣. وفيات الاعيان، ج ٤، ص ٣٩٦؛ الوافي بالوفيات، ج ١، ص ١٢٥؛ المفقى الكبير، ج ٧، ص ١٥٩؛ طبقات المفسرين، ج ٢، ص ٢٤٧؛ العقد الشين، ج ٢، ص ٣٩٦؛ انباه الرواية، ج ٣، ص ٧٦؛ مفتاح السعادة، ج ١، ص ١٥.
٤. معجم الأدباء، ج ١٩، ص ٤٩؛ نيز؛ وفيات الاعيان، ج ٤، ص ٣٩٦.
٥. الوافي بالوفيات، ج ١، ص ١٢٥؛ المفقى الكبير، ج ٧، ص ١٥٩؛ طبقات المفسرين، ج ٢، ص ٢٤٧.
٦. الوافي بالوفيات، ج ١، ص ١٢٥؛ المفقى الكبير، ج ٧، ص ١٥٩؛ طبقات المفسرين، ج ٢، ص ٢٤٧.
٧. الوافي بالوفيات، ج ١، ص ١٢٥؛ المفقى الكبير، ج ٧، ص ١٥٩؛ طبقات المفسرين، ج ٢، ص ٢٤٧.
٨. الوافي بالوفيات، ج ١، ص ١٢٦؛ المفقى الكبير، ج ٧، ص ١٥٩؛ طبقات المفسرين، ج ٢، ص ٢٤٧.
٩. الوافي بالوفيات، ج ١، ص ١٢٦؛ المفقى الكبير، ج ٧، ص ١٥٩؛ طبقات المفسرين، ج ٢، ص ٢٤٧.
١٠. الوافي بالوفيات، ج ١، ص ١٢٦؛ المفقى الكبير، ج ٧، ص ١٥٩؛ طبقات المفسرين، ج ٢، ص ٢٤٧.
١١. الوافي بالوفيات، ج ١، ص ١٢٦؛ المفقى الكبير، ج ٧، ص ١٥٩؛ طبقات المفسرين، ج ٢، ص ٢٤٧.
١٢. المفقى الكبير، ج ٧، ص ١٥٩؛ الوافي بالوفيات، ج ١، ص ١٢٦؛ طبقات المفسرين، ج ٢، ص ٢٤٧؛ معجم الأدباء، ج ١٩، ص ٤٩؛ بغية الوعاء، ج ١، ص ١٤٣.

٢٣. الجود الواصب<sup>١</sup>.
٢٤. نصائح الذكرى<sup>٢</sup>.
٢٥. فوائد الوحي الموجز إلى فرائد الوحي المعجز<sup>٣</sup>.
٢٦. الخُوذُ الواقية والغُوذُ الراقيّة<sup>٤</sup>: كتابي در اندرز و مسائل حكمي است.
٢٧. الحاشية على درة الغواص<sup>٥</sup>.
٢٨. رياض الذكرى<sup>٦</sup>.
٢٩. البرهانية في شرح الأسماء الحسنى<sup>٧</sup>.
٣٠. المنشىء في الفقه على مذهب مالك بن أنس<sup>٨</sup>.
٣١. سلوان المطاع في عدوان الاتباع.
٣٢. المتنى<sup>٩</sup> (متنى الاستئناف للمعونة والاشراف)<sup>١٠</sup>: هو كتاب في التفسير والشرح للأحكام والحديث. يناقش فيه المؤلف قضايا الموضوع، و مسائل الكتابين الشريفين و أحكامهما، مستندًا إلى البراهين والأدلة القاطعة المتبثقة عنهما.<sup>١٢</sup>
٣٣. بيان الصور<sup>١٣</sup>: مقدمة في الميقات... وهو مرتب على عشرين باباً، يُستعان به على

١. المقفى الكبير، ج ٧، ص ١٥٩؛ الوافي باللوفيات، ج ١، ص ١٤٢.

٢. المقفى الكبير، ج ٧، ص ١٥٩؛ طبقات المفسرين، ج ٢، ص ٢٤٧؛ الوافي باللوفيات، ج ١، ص ١٢٦.

٣. المقفى الكبير، ج ٧، ص ١٥٩؛ طبقات المفسرين، ج ٢، ص ٢٤٦.

٤. المقفى الكبير، ج ٧، ص ١٥٩؛ الوافي باللوفيات، ج ١، ص ١٢٦؛ طبقات المفسرين، ج ٢، ص ٢٤٧.

٥. الوافي باللوفيات، ج ١، ص ١٢٥؛ بغدادي از شرح ابن ظفر بر درة الغواص حریری نام بردہ (خزانة الادب، ج ١، ص ٢٧) و گویا همین حاشیه است. این حاشیه با تحقیق دکتر احمد طه حسائین سلطان به چاپ رسیده است (القاهرة، مطبعة الامانة، ١٤١١ هـ / ١٩٩٠ م).

٦. المقفى الكبير، ج ٧، ص ١٥٩.

٧. المقفى الكبير، ج ٧، ص ١٥٩؛ طبقات المفسرين، ج ٢، ص ٢٤٧.

٨. المقفى الكبير، ج ٧، ص ١٥٩؛ طبقات المفسرين، ج ٢، ص ٢٤٦.

٩. سلوان المطاع، ص ١١٦.

١٠. در سلوان المطاع «لاستئناف المعونة والاشراف» آمده است (ص ١١٦).

١١. تاريخ الادب العربي (بروكلمان)، ج ٦، ص ١٦٣.

١٢. سلوان المطاع، ص ٤٧.

١٣. هدية العارفين، ج ٢، ص ٩٦؛ حاجى خليفه، این اثر را به ابی عبدالله محمدبن ابی القاسم الاندلسى، معروف

به ابن ظفر المکى الصقلی المالکی، در گذشته ٥٩٨ق نسبت داده است (کشف الظنون، ج ١، ص ٢٦١).

معرفة الأوقات بالآلة.<sup>١</sup>

٣٤. بيان القدر بين سنة وشهور ومنازل وقمر<sup>٢</sup>: هو مختصر على عشرين باباً (عشرة أبواب) في علم الميقات.<sup>٣</sup>
٣٥. اعلام النبوة.<sup>٤</sup>

### سُلوان المطاع في عدوان الاتباع

چنانکه گفتیم، یکی از آثار گرانمایه و پرآوازه ابن ظفر، سلوان المطاع في عدوان الاتباع است که در سال ٥٥٤ق.<sup>٥</sup> هنگامی که در صقلیه به سر میبرده، آن را نوشته و به فرمانده نظامی آنجا اتحاف کرده است.<sup>٦</sup> این کتاب، به اسلوب و شیوه داستان پردازی کلیله و دمنه، پرداخته شده و در بردارنده پنج سلوانه و به تعبیر مترجم آن (نظام)، پنج باب است: سلوانه نخست: در تفویض، سلوانه دوم: در تأسی. سلوانه سوم: در صبر. سلوانه چهارم:

←

ابی عبدالله محمد بن ابی القاسم، همان سردار نظامی است که ابن ظفر سلوان المطاع را به وی اتحاف کرده است (ر.ک: سلوان المطاع، ص ١١٤). ظاهراً شباهت نام سردار مذکور با مؤلف سلوان المطاع ابوعبدالله محمد (مفتاح السعادة، ج ١، ص ٢١٤) باعث خلط نام آنها با همیگر شده است. حاجی خلیفه در جای دیگر نیز نام این دو شخص را به هم آبیخته است: سلوان المطاع في عدوان الطلباء: لأبى عبد الله محمد بن محمد و هو ابوعبدالله محمد بن ابی القاسم بن علی القرشی المعروف بابی ظفر المکی...» (کشف الظنون، ج ٢، ص ٩٩٨).

- باری، اگر فرض کنیم ابی عبدالله محمد بن ابی القاسم، همان ابن ظفر صاحب سلوان المطاع است، پس چرا حاجی خلیفه سال درگذشت او را ٥٩٨ق ذکر کرده، در حالی که در ذیل سلوان المطاع او را درگذشتة ٥٦٨ق دانسته است (کشف الظنون، ج ٢، ص ٩٩٨) و در ذیل اعلام النبوة تاریخ وفات او را ٥٦٥ق ذکر است (همان، ج ١، ص ١٢٦). ١. کشف الظنون، ج ١، ص ٢٦١؛ هدیة العارفین، ج ٢، ص ٩٦.
٢. هدیة العارفین، ج ٦، ص ٩٦؛ دریارة این کتاب، نیز، ر.ک: توضیحات مربوط به کتاب بیان الصور.
٣. کشف الظنون، ج ١، ص ٢٦١.
٤. کشف الظنون، ج ١، ص ١٢٦؛ هدیة العارفین، ج ٢، ص ٩٦.
٥. ظاهراً نخستین تحریر سلوان المطاع در سال ٥٤٥ق صورت گرفته است (ر.ک: تاریخ الادب العربي، بروکلمان، ج ٦، ص ١٦١). ٦. کشف الظنون، ج ٢، ص ٩٩٨. هدیة العارفین، ج ٦، ص ٩٦.